

# Sistemas de pulverización con calentador Merkur®

313642R

ES

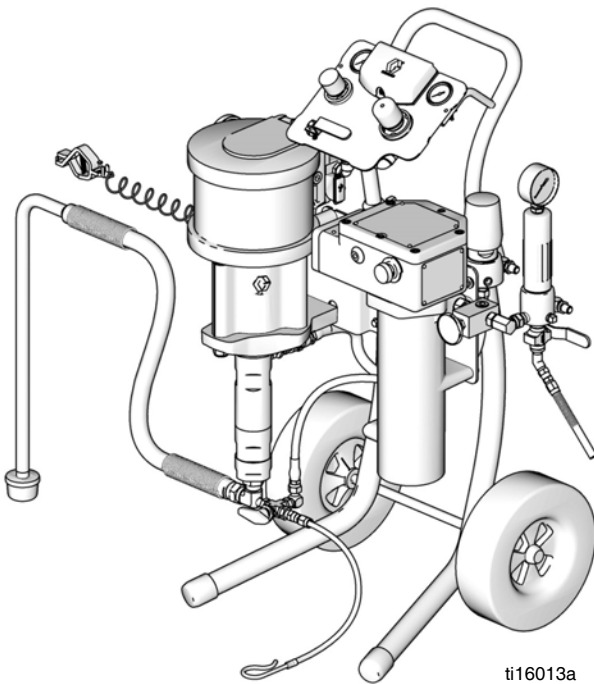
Para aplicaciones de acabado y revestimiento que requieren materiales calentados en ubicaciones peligrosas o no peligrosas. Únicamente para uso profesional.



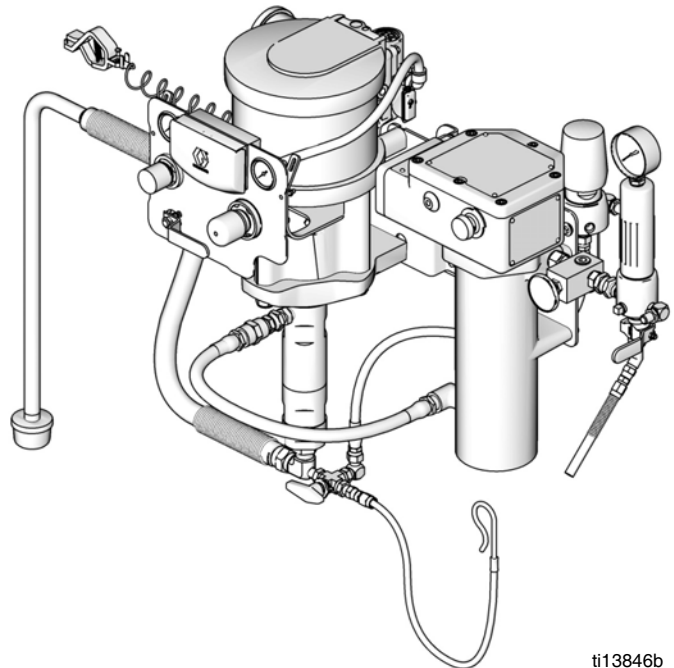
**Instrucciones importantes de seguridad**  
Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.

Consulte las páginas 6 a 8 para obtener información sobre el modelo, lo que incluye las presiones máximas de funcionamiento y las homologaciones.

**Modelo  
G28C18**



**Modelo  
G30W82**



# Contenido

<b>Manuales relacionados</b> .....	<b>2</b>	<b>Mantenimiento</b> .....	<b>18</b>
<b>Advertencias</b> .....	<b>3</b>	Programa de mantenimiento preventivo .....	18
<b>Modelos</b> .....	<b>6</b>	Apriete de las conexiones roscadas .....	18
Paquetes calentados Merkur 28:1 (G28Wxx y G28Cxx) .....	7	Lavado de la bomba .....	18
Paquetes calentados Merkur 30:1 (G30Wxx y G30Cxx) .....	7	Copa húmeda .....	18
Paquetes calentados Merkur 36:1 (G36Cxx) .....	8	<b>Resolución de problemas</b> .....	<b>19</b>
Paquetes calentados Merkur 48:1 (G48Wxx) .....	8	<b>Controles e indicadores de DataTrak</b> .....	<b>20</b>
<b>Instalación</b> .....	<b>9</b>	<b>Funcionamiento de DataTrak</b> .....	<b>21</b>
Información general .....	10	Modo de configuración .....	21
Preparación del operario .....	10	Modo de operación .....	21
Preparación del sitio .....	10	Sustituya la batería o el fusible de DataTrak ...	24
Paquetes para montaje en muro .....	10	<b>Piezas</b> .....	<b>25</b>
Ventilación de la cabina de pulverización .....	10	Modelos G28xxx .....	27
Componentes suministrados .....	11	Modelos G30xxx .....	28
Conexión a tierra .....	12	Modelos G36Cxx .....	29
Configuración .....	12	Modelos G48Wxx .....	30
<b>Funcionamiento</b> .....	<b>14</b>	<b>Kits</b> .....	<b>31</b>
Procedimiento de descompresión .....	14	Kit para montaje de pared 24A578 .....	31
Lave el equipo antes de utilizarlo .....	14	Kit de montaje de carro calentado 256427 29 ..	31
Seguro del gatillo .....	14	Bomba y kit de panel de control de la pistola ..	32
Copa húmeda .....	15	Kit del panel de control solo de bomba .....	33
Cebado de la bomba .....	15	DataTrak .....	34
Instalación de la boquilla de pulverización .....	15	Kits de mangueras de aspiración de PTFE .....	34
Ajuste de la atomización .....	16	<b>Dimensiones de la ménsula de montaje en muro</b>	<b>35</b>
Ajuste el patrón de pulverización .....	16	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>35</b>
Parada .....	17	<b>Garantía estándar de Graco</b> .....	<b>36</b>
		<b>Información sobre Graco</b> .....	<b>36</b>

# Manuales relacionados

Manual	Descripción
312792	Bomba de desplazamiento Merkur
312794	Conjunto de bomba Merkur
312796	Motor neumático NXT™
312797	Paquetes de pulverización Merkur, Ambiente
312798	Sistemas de pulverización electrostática Merkur, ambiente y calentado
3A0149	Pistola de pulverización de la serie AA (G15, G40 y G40 con RAC)

Manual	Descripción
312145	Pistola de pulverización sin aire XTR™5 y XTR™7
309524	Calentador Viscon® HP
307273	Filtro de salida de fluido
306860	Regulador de la presión de retorno
307892	Válvula de presión de retorno

# Advertencias

Las siguientes advertencias corresponden a la configuración, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Consulte nuevamente estas advertencias. En este manual encontrará advertencias adicionales o específicas del producto.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
   	<p><b>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</b></p> <p>Los vapores inflamables, como disolventes y pinturas, <b>en el área de trabajo</b> pueden prenderse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el equipo únicamente en zonas bien ventiladas.</li> <li>• Elimine toda fuente de encendido, tales como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y cubiertas de plástico (posibles arcos estáticos).</li> <li>• Mantenga la zona de trabajo sin residuos, tales como disolvente, trapos o gasolina.</li> <li>• No enchufe ni desenchufe cables de alimentación, ni active ni desactive los interruptores de alimentación o de luces en presencia de vapores inflamables.</li> <li>• Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones <b>de conexión a tierra</b>.</li> <li>• Utilice únicamente cableado conectado a tierra.</li> <li>• Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este.</li> <li>• Si hay chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica, <b>deje de trabajar inmediatamente</b>. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.</li> <li>• Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.</li> </ul>
 	<p><b>CONDICIONES ESPECIALES PARA UN USO SEGURO</b></p> <p>El equipo debe cumplir con las siguientes condiciones para evitar que una situación peligrosa pueda causar incendios o explosiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todo el material de marcado y etiquetado debe limpiarse con un paño húmedo (o equivalente).</li> <li>• Es necesario conectar a tierra el sistema de monitorización electrónica. Consulte las instrucciones <b>de conexión a tierra</b>.</li> </ul>
	<p><b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b></p> <p>Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, configuración o utilización incorrectas del sistema puede causar descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactive y desconecte la alimentación eléctrica desde el interruptor principal antes de desconectar los cables y revisar el equipo.</li> <li>• Conecte el equipo únicamente a una fuente de alimentación con toma de tierra.</li> <li>• Un electricista cualificado debe realizar todo el cableado eléctrico y este debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.</li> </ul>

 <h1 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h1>	
  	<p><b>PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL</b></p> <p>El fluido de alta presión proveniente de pistolas, fugas en mangueras o componentes dañados puede perforar la piel. Esto puede verse solo como un corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado la amputación. <b>Reciba tratamiento quirúrgico de inmediato.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No apunte nunca la pistola hacia nadie ni hacia ninguna parte del cuerpo.</li> <li>• No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.</li> <li>• No detenga ni desvíe las fugas con la mano, el cuerpo, guantes o trapos.</li> <li>• No pulverice sin el protector de boquilla y el protector del gatillo instalados.</li> <li>• Acople el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.</li> <li>• Siga el <b>Procedimiento de descompresión</b> de este manual cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.</li> </ul>
 	<p><b>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</b></p> <p>Su utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de drogas o alcohol.</li> <li>• No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte las <b>Especificaciones técnicas</b> en todos los manuales del equipo.</li> <li>• No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está encendido o presurizado. Apague todos los equipos y siga el <b>Procedimiento de alivio de presión</b> de este manual cuando el equipo no esté en uso.</li> <li>• Revise el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.</li> <li>• No altere ni modifique el equipo.</li> <li>• Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor.</li> <li>• Coloque las mangueras y los cables lejos de zonas de tránsito intenso, bordes pronunciados, piezas en movimiento y superficies calientes.</li> <li>• No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo.</li> <li>• Mantenga a los niños y a los animales alejados de la zona de trabajo.</li> <li>• Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.</li> </ul>
 	<p><b>PELIGRO DE PIEZAS EN MOVIMIENTO</b></p> <p>Las piezas móviles pueden dañar o amputar dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manténgase alejado de las piezas en movimiento.</li> <li>• No utilice el equipo sin las cubiertas o protecciones.</li> <li>• El equipo presurizado puede ponerse en marcha sin advertencia previa. Antes de revisar, mover o efectuar el mantenimiento del equipo, siga el <b>Procedimiento de descompresión</b> de este manual. Desconecte la alimentación eléctrica o el suministro de aire.</li> </ul>



# ADVERTENCIA



## PELIGRO POR VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS

Los vapores o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican los ojos o la piel, o si son inhalados o ingeridos.

- Lea las Hojas de datos de seguridad (HDS) para conocer los peligros específicos de los fluidos que esté utilizando.
- Guarde los fluidos peligrosos en contenedores aprobados y deséchelos de acuerdo con las directrices pertinentes.



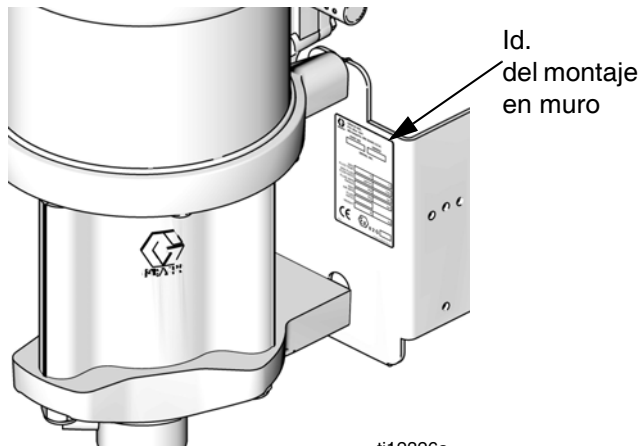
## EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe utilizar un equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, inhalación de vapores tóxicos, quemaduras y pérdida auditiva. Este equipo incluye estos elementos, entre otros:

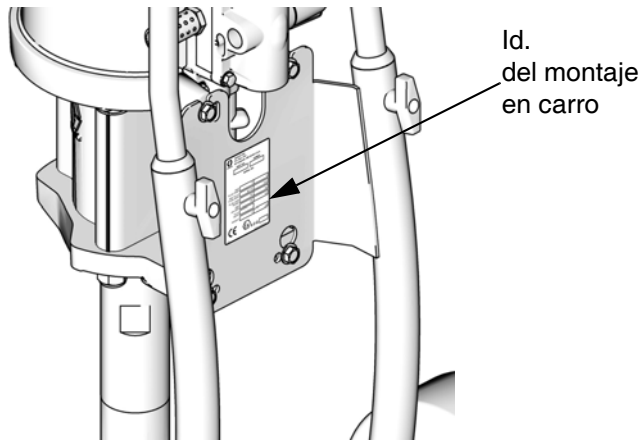
- Gafas protectoras.
- Ropa de protección y mascarilla, recomendadas por los fabricantes de fluido y de disolvente.
- Guantes.
- Protección auditiva.

# Modelos

Verifique la placa de identificación (ID) en busca del número de pieza de 6 dígitos de su sistema. Utilice la matriz y tablas siguientes para definir los componentes de su sistema. Por ejemplo, el número de paquete **G30W80** representa un paquete Merkur (**G**), con una bomba de relación 30:1 (**30**), montaje de pared (**W**), y los componentes que se representan para (**80**) se encuentran en la tabla en la página 7.




ti12326a



ti12327a


<b>G</b>	<b>30</b>		<b>W</b>	<b>80</b>
Primer dígito	Segundo y tercer dígito (Relación)		Cuarto dígito (Tipo de montaje)	Quinto y sexto dígito (Componentes incluidos)
<b>G</b> (Sistema Merkur)	<b>28</b>	28:1	C = Carro W = Muro	Consulte las tablas de la página 7
	<b>30</b>	30:1	C = Carro W = Muro	
	<b>36</b>	36:1	C = Carro	
	<b>48</b>	48:1	W = Muro	

**DataTrak™** cuenta con las siguientes homologaciones.




C US APPROVED

Cumple con las normas FM 3600 y 3610 para uso en ubicaciones peligrosas TC3 Clase I, División 1, Grupo D



0359



Ex II 1 G

EEx ia IIA T3  
Nemko  
06ATEX1124

## Paquetes calentados Merkur 28:1 (G28Wxx y G28Cxx)

Presión máxima de entrada de aire: 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)

Presión máxima de trabajo del fluido: 2800 psi (19,3 MPa, 193 bar)

Modelo		Ensamblaje de la bomba	Calentador	Pistola	Controles neumáticos		Mangueras			Opciones			Caudal de fluido máximo lpm (gpm)
Montaje en muro	Montaje en carro				Bomba sola	Bomba y pistola	Manguera de fluido de la pistola	Manguera flexible de fluido de la pistola	Manguera de aire de la pistola	Kit de sifón	Filtro de fluido	DataTrak	
G28W07	G28C05	W28EAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		7,5 (2,0)
G28W08	G28C06	W28EBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W09	G28C07	W28EAS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G28W10	G28C08	W28EBS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G28W17	G28C15	W28EAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W18	G28C16	W28EBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G28W19	G28C17	W28EAS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G28W20	G28C18	W28EBS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

## Paquetes calentados Merkur 30:1 (G30Wxx y G30Cxx)

Presión máxima de entrada de aire: 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)

Presión máxima de trabajo del fluido: 3000 psi (20,7 MPa, 207 bar)

Modelo		Ensamblaje de la bomba	Calentador	Pistola	Controles neumáticos		Manguera			Opciones			Caudal de fluido máximo lpm (gpm)
Montaje en muro	Montaje en carro				Bomba sola	Bomba y pistola	Manguera de fluido de la pistola	Manguera flexible de fluido de la pistola	Manguera de aire de la pistola	Kit de sifón	Filtro de fluido	DataTrak	
G30W67	G30C59	W10CAS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		4,5 (1,2)
G30W68	G30C60	W30CBS	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W69	G30C61	W10CAS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		
G30W70	G30C62	W30CBS	240 V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓	✓	
G30W79	G30C77	W10CAS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W80	G30C78	W30CBS	120V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	
G30W81	G30C79	W10CAS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓		
G30W82	G30C80	W30CBS	240 V	G40		✓	✓		✓	✓	✓	✓	

## Paquetes calentados Merkur 36:1 (G36Cxx)

Presión máxima de entrada de aire: 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)

Presión máxima de trabajo del fluido: 3600 psi (24,8 MPa, 248 bar)

Modelo		Ensamblaje de la bomba	Calentador	Pistola	Controles neumáticos		Manguera			Opciones			Caudal de fluido máximo lpm (gpm)
Montaje en muro	Montaje en carro				Bomba sola	Bomba y pistola	Manguera de fluido de la pistola	Manguera flexible de fluido de la pistola	Manguera de aire de la pistola	Kit de sifón	Filtro de fluido	DataTrak	
-----	G36C05	26C180	120V	XTR	✓		✓	✓		✓	✓		6,0 (1,6)

## Paquetes calentados Merkur 48:1 (G48Wxx)

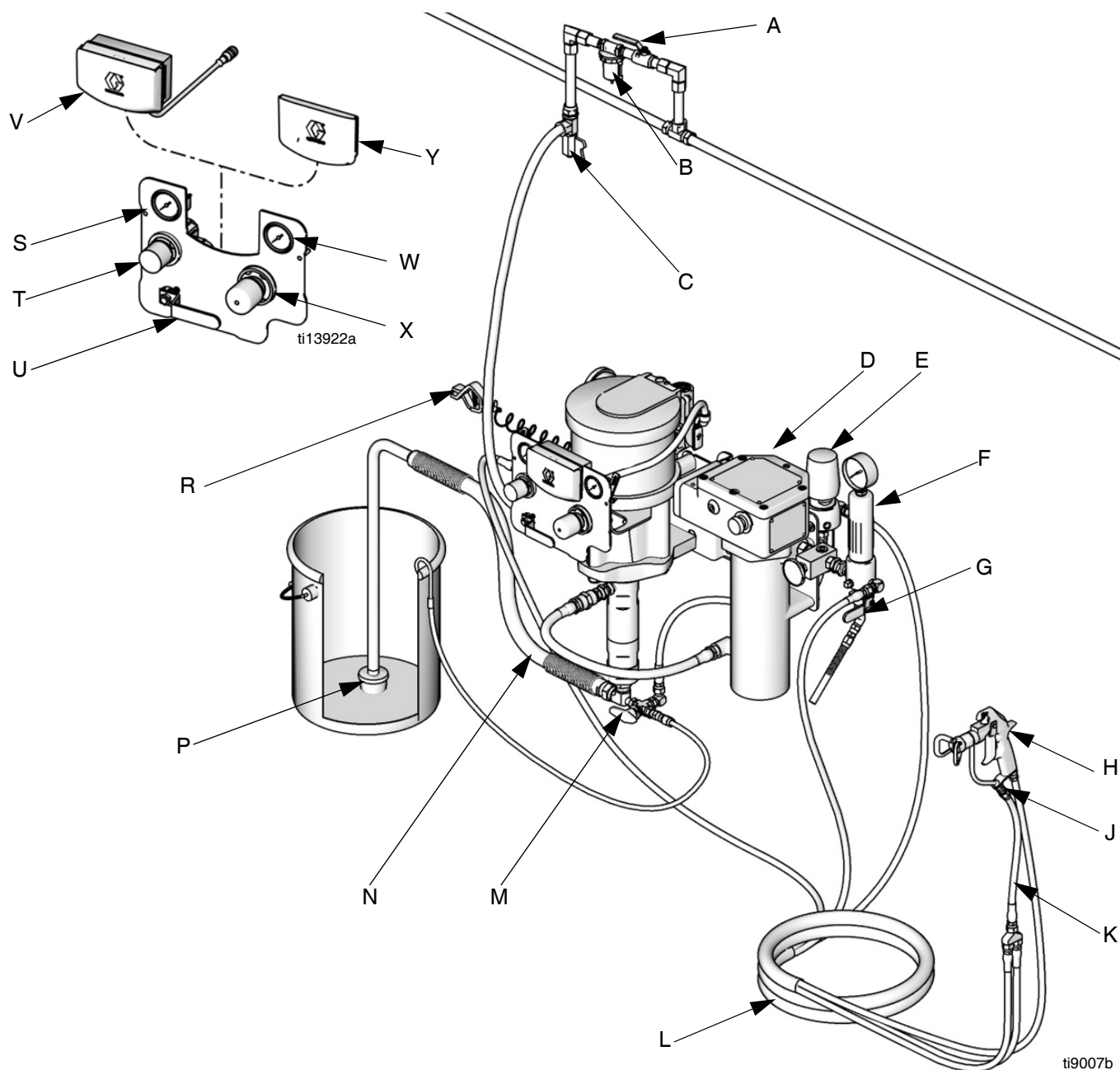
Presión máxima de entrada de aire: 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)

Presión máxima de trabajo del fluido: 4800 psi (33,1 MPa, 331 bar)

Modelo		Ensamblaje de la bomba	Calentador	Pistola	Controles neumáticos		Manguera			Opciones			Caudal de fluido máximo lpm (gpm)
Montaje en muro	Montaje en carro				Bomba sola	Bomba y pistola	Manguera de fluido de la pistola	Manguera flexible de fluido de la pistola	Manguera de aire de la pistola	Kit de sifón	Filtro de fluido	DataTrak	
G48W17	-----	W48CAS	120V			✓							4,5 (1,2)
G48W18	-----	W48CBS	120V			✓					✓		



# Instalación



**Fig. 1: Instalación típica (su paquete podría no incluir todos los elementos representados).**

A	Válvula de corte de aire (accesorio opcional)	H	Pistola de pulverización	S	Manómetro de presión de aire de la pistola
B	Filtro de aire (accesorio opcional)	J	Pieza giratoria de la pistola	T	Regulador de presión de aire de la pistola
C	Trampilla de humedad de la línea de aire y válvula de drenaje (accesorio opcional)	K	Manguera flexible de conexión de fluido	U	Válvula neumática principal tipo de purga
D	Calentador de fluido	L	Conductor de la electricidad, manguera de suministro/retorno de aire y fluido calentado	V	DataTrak
E	Regulador de la presión de retorno	M	Válvula de 3 vías	W	Manómetro de aire de la bomba
F	Filtro de fluido	N	Manguera y tubo de aspiración	X	Regulador de presión de aire de la bomba
G	Válvula de drenaje de fluido	P	Colador	Y	Inserto (para los modelos sin DataTrak)
		R	Cable de conexión de tierra de la bomba		

## Información general

Los números y las letras de referencia entre paréntesis en el texto se refieren a las leyendas de las figuras y los dibujos de las piezas.

Siempre utilice piezas y accesorios originales de Graco, disponibles en su distribuidor Graco. Si usa sus propios accesorios, asegúrese de que estén apropiadamente dimensionados y homologados para la presión nominal del sistema.

FIG. 1 Este manual es solo una guía para la selección y la instalación de los componentes y accesorios del sistema. Comuníquese con el distribuidor de Graco para obtener ayuda para diseñar un sistema adecuado a sus necesidades particulares.

## Preparación del operario

Todas las personas que usen el equipo deben estar capacitadas para operar con todos los componentes del sistema, así como en el manejo correcto de todos los fluidos. Todos los operarios deben leer completamente todos los manuales, placas y etiquetas con instrucciones antes de trabajar con el equipo.

## Preparación del sitio

Asegúrese de tener un suministro adecuado de aire comprimido.

Lleve una línea de suministro de aire comprimido desde el compresor neumático hasta la ubicación de la bomba. Consulte los cuadros de rendimiento en el manual del conjunto de la bomba para determinar el consumo de aire de su bomba. Asegúrese de que todas las mangueras de aire estén dimensionadas apropiadamente y soporten la presión nominal de su sistema. Utilice únicamente mangueras conductoras de electricidad. La manguera de aire debe tener una rosca de 3/8 npt(m). Se recomienda un acoplamiento de desconexión rápida.

Mantenga la zona libre de obstáculos y desechos que puedan interferir con los movimientos del operario.




Tenga disponible un cubo metálico conectado a tierra para utilizar cuando lave el sistema.

## Paquetes para montaje en muro

1. Asegúrese de que el muro pueda soportar el peso de la bomba, ménsula, mangueras y accesorios, así como el esfuerzo producido durante el funcionamiento del equipo.
2. Coloque el soporte mural a una altura aproximada de 4–5 ft (1,2–1,5 m). Para facilitar el funcionamiento y el mantenimiento, asegúrese de que la entrada de aire, entrada de fluido y salida de fluido sean fácilmente accesibles.
3. Con el soporte en pared como plantilla, perforo en la pared orificios de montaje de 0,4 pulgadas (10 mm). Las dimensiones de montaje en el muro se muestran en la página 35.
4. Fije la ménsula en el muro. Use tornillos de 3/8 pulgadas (9 mm) lo suficientemente largos para evitar que la bomba vibre durante el funcionamiento.

**NOTA:** Asegúrese de que la ménsula esté nivelada.

## Ventilación de la cabina de pulverización




				
Asegúrese de que haya corriente de aire fresco para evitar la acumulación de vapores tóxicos e inflamables. No haga funcionar la pistola a menos que los ventiladores estén funcionando.				

Conecte entre sí mediante electricidad el suministro de aire de la pistola con los ventiladores para impedir que esta se ponga en funcionamiento si los ventiladores están apagados. Consulte y respete los códigos nacionales, estatales y locales relativos a los requisitos de velocidad de evacuación del aire.

## Componentes suministrados

Consulte FIG. 1. **Los componentes varían según el sistema pedido.** Vea las tablas de las páginas 7 a 8. Su paquete puede incluir:



- El sistema requiere la válvula neumática principal de tipo purga con llave roja (U) para liberar el aire atrapado entre la válvula y el motor de aire y la pistola cuando la válvula está cerrada. No bloquee el acceso a la válvula.

				
El aire atrapado puede hacer que la bomba funcione de forma inesperada, lo que puede provocar lesiones graves producidas por las salpicaduras o las piezas en movimiento.				

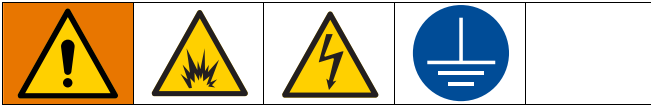
- El regulador de aire de la bomba (X) controla la velocidad de la bomba y la presión de salida ajustando la presión de aire a la bomba.
- La válvula de alivio de aire (no se muestra) se abre automáticamente para evitar la sobrepresurización de la bomba.
- El regulador de aire de la pistola (T) ajusta la presión de aire a la pistola de pulverización asistida por aire (H).
- La pistola de pulverización asistida por aire o sin aire (H) dispensa el fluido. La pistola aloja la boquilla de pulverización (no se muestra), que está disponible en una amplia variedad de tamaños para diferentes patrones de pulverización y caudales. Consulte el manual de la pistola para obtener información sobre la instalación de la boquilla.
- El conjunto de mangueras (L) suministra fluido (y aire en las pistolas AA) a la pistola y permite la recirculación de fluido cuando no se aprieta el gatillo de la pistola.
- La placa giratoria (J) de la pistola permite un movimiento más libre de la pistola.
- La manguera de succión (N) con colador (P) permite que la bomba extraiga fluido de un recipiente de 5 galones (19 litros).
- Un filtro de fluido (F) con una malla 60 de filtración de acero inoxidable (250 micrones) filtra las partículas del fluido a medida que salen de la bomba.
- DataTrak (V) ofrece información de diagnóstico de la bomba y del uso de materiales. Véase página 20.
- El regulador de presión de retorno (E) controla la presión de retorno a la pistola y mantiene una presión de circulación correcta.

- La válvula de 3 vías (M) permite la opción de retornar el fluido a la bomba o al contenedor de suministro.
- Una válvula de drenaje de fluido (G) descomprime el fluido en la manguera y la pistola.
- El calentador de fluido (D) calienta el fluido a medida que pasa para mantener la viscosidad de pulverización correcta.

Antes de utilizar el calentador, lea y comprenda todas las instrucciones del manual de instrucciones 309524 suministrado.

				
El calor hace que el fluido se expanda. Si el fluido calentado está atrapado y no puede expandirse, podría provocar la ruptura de alguna pieza. Asegúrese de mantener el fluido calentado circulando (gire la válvula de 3 vías hacia CIRC). No instale un dispositivo de cierre del fluido entre el calentador y la pistola.				

## Conexión a tierra



El equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descargas estáticas y eléctricas al proporcionar una vía de escape para la corriente eléctrica generada por la acumulación estática o en caso de cortocircuito.

1. Bomba: Consulte FIG. 2. Verifique que el tornillo con conexión a tierra (GS) esté fijado y apretado firmemente en el motor neumático. Conecte el otro extremo del cable de conexión a tierra (R) a una conexión a tierra verdadera.

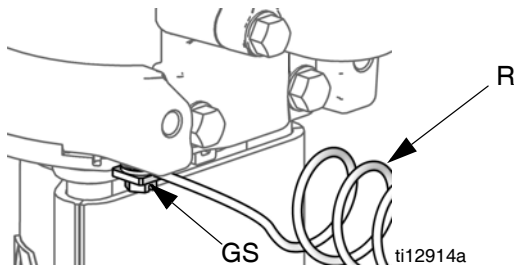


FIG. 2. Tornillo y cable de conexión a tierra

2. Mangueras de fluido de la bomba: use únicamente mangueras de fluido conductoras de electricidad. Verifique la resistencia eléctrica de las mangueras. Si la resistencia total de la manguera excede 25 megaohmios, sustitúyala de inmediato.
3. Calentador Viscon HP: consulte el manual del calentador suministrado.
4. Compresor de aire: siga las recomendaciones del fabricante.
5. Pistola pulverizadora: conéctela a tierra mediante la conexión a una bomba y a una manguera de fluido correctamente conectadas a tierra.
6. Recipiente de suministro de fluido: siga las normas locales.
7. Objeto que se está pulverizando: siga las normas locales.

8. Recipientes de solvente utilizados al lavar: siga las normas locales. Utilice solo cubos metálicos, que son conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el cubo en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la continuidad de la conexión a tierra.
9. Para mantener la continuidad de la conexión a tierra al lavar o al descomprimir, mantenga siempre con firmeza una parte metálica de la pistola pulverizadora contra el lado de un recipiente metálico conectado a tierra; luego dispare la pistola.

## Configuración



**Conexiones eléctricas de montaje en pared.** Siga todas las instrucciones y requisitos indicados en el manual del calentador Viscon HP 309524.

**Cableado para ubicaciones peligrosas con montaje de carro.** El calentador se entrega con un adaptador adecuado para el cableado en ubicaciones peligrosas. Siga todas las instrucciones y requisitos indicados en el manual del calentador Viscon HP 309524. **No utilice el cable eléctrico proporcionado**, puesto que solamente es válido para utilizar con cableado para ubicaciones no peligrosas.

**Cableado para ubicaciones peligrosas con montaje de carro.** Consulte FIG. 3. Reemplace el adaptador instalado con el casquillo (80), se envía por separado. Una el casquillo de alivio de tensión (79). Siga todas las instrucciones en el manual de calentador Viscon HP 309524 para conectar el cable de alimentación eléctrica de 120 V suministrado (78) o el cable suministrado por el usuario para aplicaciones de 240 V.

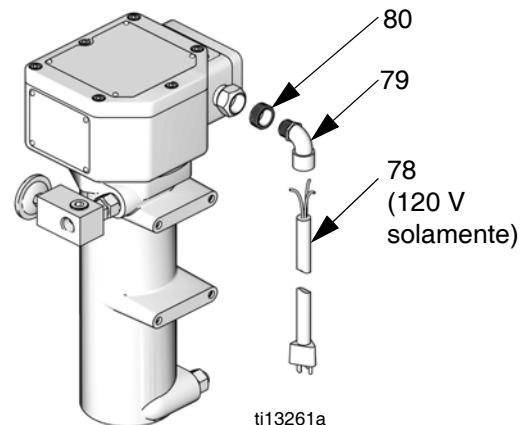
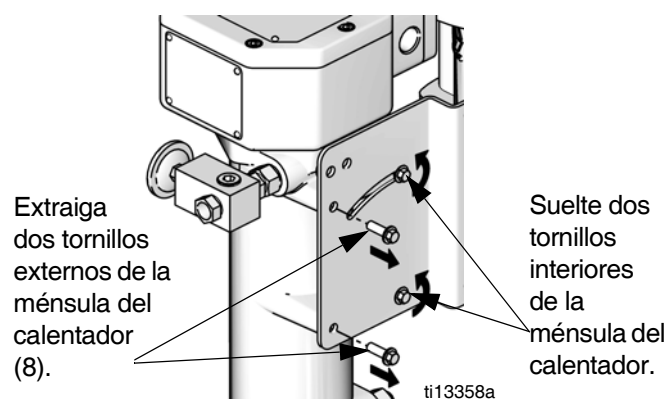
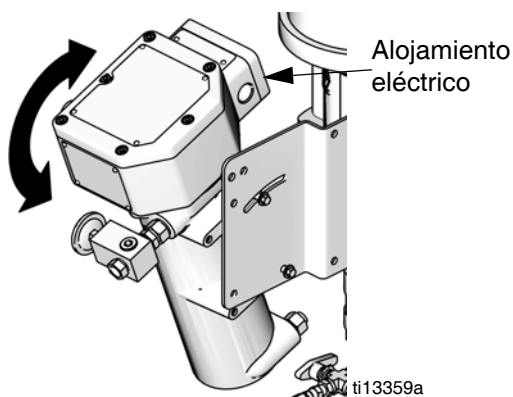


FIG. 3. Cable eléctrico para ubicaciones no peligrosas

## Acceso al alojamiento eléctrico



Incline el calentador alejándolo de la bomba para lograr un acceso más fácil a los tornillos en la cubierta de la carcasa eléctrica.



## Conexiones de la manguera

Véase FIG. 1, página 8.

1. Acople un extremo de la manguera de aire al regulador de aire de la pistola (T, solo para pistolas de pulverización G40).
2. Acople el otro extremo de la manguera de aire a la entrada de aire que se encuentra en la base de la pistola (solo pistolas de pulverización G40).
3. Acople la unión giratoria de la pistola (J) a la entrada de fluido de la pistola.
4. Acople un extremo de la manguera flexible de fluido (K) a la placa giratoria de la pistola y el otro extremo al colector de recirculación.
5. Acople una manguera de fluido azul al colector de recirculación y al regulador de presión de retorno (E).
6. Acople la otra manguera de fluido azul al colector de recirculación y a la salida del filtro (F).
7. Aplique láminas de protección a ambas lentes de manómetro del regulador.
8. Verifique que los adaptadores de la manguera de aspiración y de drenaje estén ajustados.

# Funcionamiento

## Procedimiento de descompresión



1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Consulte FIG. 1. Desactive válvula de aire principal de tipo purga (U).
3. Desenganche el seguro del gatillo.
4. Sostenga una parte metálica de la pistola firmemente contra un recipiente de residuos metálico conectado a tierra. Dispare la pistola para descomprimir la presión de fluido.
5. Enganche el seguro del gatillo.
6. Abra todas las válvulas de vaciado de fluido del sistema y tenga un recipiente de residuos listo para recoger lo drenado. Deje la(s) válvula(s) de drenaje abierta(s) hasta que esté listo para pulverizar nuevamente.
7. Si sospecha que la presión no se ha liberado completamente después de seguir los pasos precedentes, verifique lo siguiente:
  - a. La boquilla de pulverización puede estar completamente obstruida. Afloje muy lentamente el anillo de retención del cabezal de aire para descomprimir la presión en la cavidad entre la bola/asiento del cierre y la boquilla obstruida. Limpie el orificio de la boquilla.
  - b. El filtro de fluido de la pistola o la manguera de fluido pueden estar completamente obstruidos. Afloje muy lentamente el acoplamiento del extremo de la manguera en la pistola y descomprima la presión gradualmente. Luego afloje completamente para eliminar la obstrucción.
  - c. Después de seguir los pasos anteriores, si la boquilla de pulverización o la manguera parecen aún estar completamente obstruidas, afloje muy lentamente la tuerca de retención del protector de boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera, luego afloje completamente. Con la boquilla retirada, dispare la pistola en un recipiente de residuos.

## Lave el equipo antes de utilizarlo

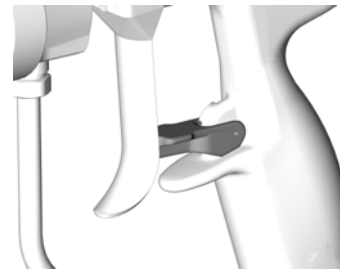
El equipo fue probado con aceite liviano, que se dejó en los conductos de fluido para proteger las piezas. Para evitar la contaminación de su fluido con aceite, lave el equipo con un disolvente compatible antes de utilizarlo. Véase **Lavado de la bomba**, página 18.

## Seguro del gatillo



Consulte FIG. 4. Enganche siempre el seguro del gatillo de la pistola cuando deje de pulverizar para impedir que la se dispare accidentalmente con la mano, si se cae o se golpea.

Seguro del gatillo de la pistola activado



TI6581A

Seguro del gatillo de la pistola desactivado



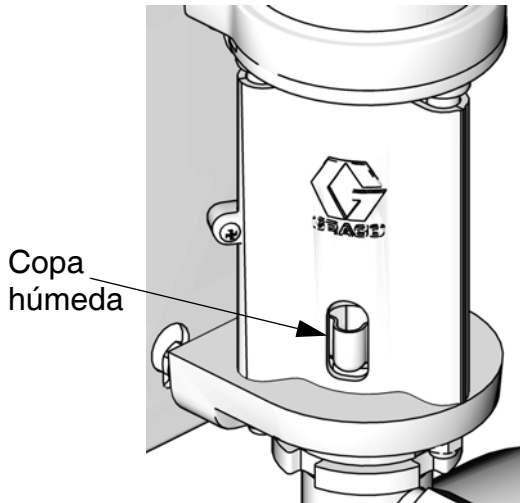
TI6582A

**FIG. 4. Seguro del gatillo**

## Copa húmeda




Antes de comenzar, llene el vaso de lubricante hasta un 1/3 de su capacidad con líquido de sellado de cuello (TSL) de Graco o un solvente compatible.




ti11927a

FIG. 5. Copa húmeda

## Cebado de la bomba

1. Consulte FIG. 1. Enganche el seguro del gatillo de la pistola. Retire el portaboquillas y la boquilla de pulverización de la pistola (H). Consulte el manual de la pistola.
2. Cierre el regulador de aire (T) de la pistola y el regulador de aire (X) de la bomba girando las manijas a la izquierda y reducir la presión hasta cero. Cierre la válvula de aire de tipo purga (U). Verifique también que todas las válvulas de drenaje estén cerradas.
3. Conecte la línea de aire a la válvula de aire de tipo purga (U).
4. Verifique que todos los accesorios de conexión del sistema estén apretados firmemente.
5. Coloque el cubo cerca de la bomba. La manguera de aspiración es de alrededor de 4 pies (1,2 m) de largo. No estire demasiado la manguera, déjela suelta para que el fluido pueda entrar en la bomba.
6. Sujete firmemente la parte metálica de la pistola (H) contra el borde de un recipiente metálico con conexión a tierra, quite el seguro del gatillo y manténgalo abierto.
7. *Únicamente para unidades con protección contra embalamiento:* habilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado  en DataTrak.

8. Abra la válvula de aire de tipo purga (U). Gire lentamente el regulador de aire (X) de la bomba en el sentido de las agujas del reloj y aumente la presión hasta que la bomba se ponga en marcha.
9. Haga funcionar la bomba lentamente hasta que se haya expulsado todo el aire y la bomba y las mangueras estén completamente cebadas.
10. *Únicamente para unidades con protección contra embalamiento:* Deshabilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado  en DataTrak.
11. Suelte el gatillo de la pistola y active el seguro del gatillo. La bomba se debe calar contra la presión.

## Instalación de la boquilla de pulverización



Siga **Procedimiento de descompresión**, página 14. Instale la boquilla de pulverización y el portaboquillas como se explica en el manual de la pistola de pulverización suministrado por separado.

La salida del fluido y el ancho del patrón dependen del tamaño de la boquilla de pulverización, la viscosidad del fluido y la presión del fluido. Use la tabla de selección de boquilla de pulverización del manual de instrucciones de su pistola como guía para seleccionar una boquilla de pulverización apropiada para su aplicación.

## Ajuste de la atomización



- No conecte el suministro de aire de atomización. La presión de fluido se controla por la presión de aire suministrada a la bomba (regulador de aire de la bomba). Configure la presión de fluido con una presión de arranque baja. Para los fluidos de baja viscosidad (menos de 25 segundos, copa Zahn n.º 2) con menor porcentaje de sólidos (normalmente menos de 40 %), comience con 2,1 MPa (21 bar, 300 psi) en la salida de la bomba. Para los fluidos de mayor viscosidad o con mayor contenido de sólidos, comience con 4,2 MPa (42 bar, 600 psi). Consulte el ejemplo siguiente.

### Ejemplo:

Relación de la bomba		Configuración del regulador de aire de la bomba psi (MPa, bar)		Presión de fluido aproximada psi (MPa, bar)
15:1	x	0,14 (20, 1,4)	=	2,1 (300, 21)
30:1	x	0,14 (20, 1,4)	=	4,2 (600, 42)

- Mantenga la pistola perpendicular y a aproximadamente 304 mm (12 pulgadas) de la superficie.
- Mueva la pistola primero, luego oprima el gatillo de la pistola para pulverizar sobre el papel de prueba.
- Aumente la presión de fluido con incrementos de 0,7 MPa (7 bar, 100 psi), justo hasta el punto en que el aumento de la presión de fluido no mejora significativamente la atomización del fluido. Consulte el ejemplo siguiente.

### Ejemplo:

Relación de la bomba		Incremento del regulador de aire de la bomba psi (MPa, bar)		Presión gradual del fluido, psi (MPa, bar)
15:1	x	0,5 (7, 0,5)	=	0,7 (100, 7,0)
30:1	x	0,02 (3,3, 0,2)	=	0,7 (100, 7,0)

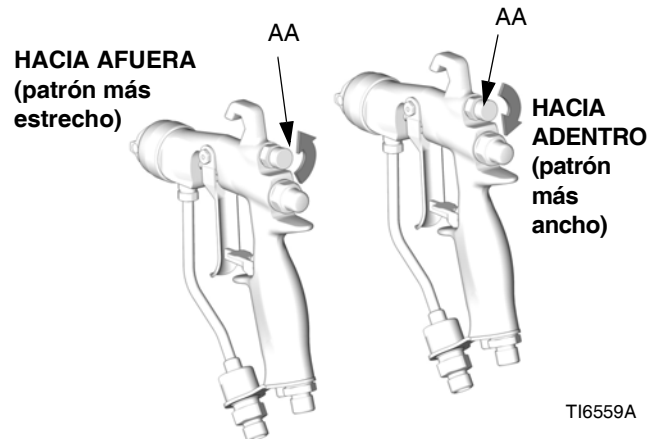
## Ajuste el patrón de pulverización

### Sistemas con pistolas airless (sin aire)

El orificio de la boquilla de pulverización y el ángulo de pulverización determinan la cobertura y el tamaño del patrón. Cuando necesite mayor cobertura, utilice una boquilla de pulverización más grande en lugar de aumentar la presión de fluido. Alinee el protector horizontalmente para pulverizar un patrón horizontal. Alinee el protector verticalmente para pulverizar un patrón vertical.

### Sistemas con pistolas asistidas por aire (AA)

- Consulte FIG. 6. Cierre el aire de ajuste del patrón girando la perilla (AA) en sentido horario (hacia adentro) a fondo. Esto configura la pistola para el patrón más ancho.



TI6559A

Fig. 6. Perilla de aire de chorro

- Consulte FIG. 7. Ajuste la presión de aire de atomización a 35 kPa (0,35 bar, 5 psi) aproximadamente cuando dispara. Verifique el patrón de pulverización, luego aumente lentamente la presión de aire hasta que las colas estén completamente atomizadas y se queden en el centro del patrón de pulverización. No exceda 0,7 MPa (7 bar, 100 psi) de presión de aire a la pistola.



3. Consulte FIG. 7. Para un patrón más estrecho, gire la perilla de la válvula de ajuste del patrón (AA) en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia afuera). Si el patrón aún no es suficientemente estrecho, aumente levemente la presión de aire a la pistola o utilice una boquilla de tamaño diferente.



FIG. 7. Problemas del patrón de pulverización

## Parada



Siga **Procedimiento de descompresión**, página 14.

Lave siempre la bomba antes de que el fluido se seque en la varilla de desplazamiento. Véase **Lavado de la bomba** en la página 18.

# Mantenimiento

## Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan con qué frecuencia se requiere mantenimiento. Establezca un programa de mantenimiento preventivo registrando cuándo y qué clase de mantenimiento se necesita y luego determine un programa regular para revisar el sistema.

Sustituya las láminas de protección en las lentes del manómetro del regulador cuando la suciedad dificulte la lectura del mismo.

## Apriete de las conexiones roscadas

Antes de cada uso, revise todas las mangueras en busca de desgaste o daños. Sustituya según sea necesario. Verifique que todas las conexiones roscadas estén apretadas y sin fugas.



## Lavado de la bomba

				
<p>Lea todas las <b>Advertencias</b>. Siga todas las instrucciones de <b>Conexión a tierra</b>. Véase página 12.</p>				

Lavado de la bomba:

- Antes de utilizarla por primera vez
- Cuando cambie colores o fluidos
- Antes de reparar el equipo
- Antes de que el fluido se seque o se deposite en una bomba inactiva (verifique el tiempo de vida útil de la mezcla de los fluidos catalizados)
- Al finalizar el día
- Antes de almacenar la bomba:

Lávala con la menor presión posible. Lave con un fluido compatible con el fluido que está bombeando y con las piezas húmedas en su sistema. Verifique con el fabricante o proveedor los fluidos recomendados para el lavado y la frecuencia de lavado.

1. Siga **Procedimiento de descompresión**, página 14.
2. Retire el protector de boquilla y la boquilla de pulverización de la pistola. Consulte el manual de la pistola, suministrado por separado.
3. Coloque el tubo de sifón en un recipiente metálico conectado a tierra que contenga fluido limpio.
4. Configure la bomba con la menor presión de fluido posible y póngala en marcha.
5. Apriete firmemente una parte metálica de la pistola contra un recipiente metálico conectado a tierra.
6. *Únicamente para unidades con protección contra embalamiento:* habilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado  en DataTrak.
7. Dispare la pistola. Lave el sistema hasta que salga disolvente limpio de la pistola.
8. *Únicamente para unidades con protección contra embalamiento:* Deshabilite la función de cebado/lavado pulsando el botón de cebado/lavado  en DataTrak.
9. Siga **Procedimiento de descompresión**, página 14.
10. Limpie por separado el protector de boquilla, la boquilla de pulverización y el elemento del filtro de fluido, y después vuelva a instalarlos.
11. Limpie el interior y el exterior del tubo de aspiración.

## Copa húmeda


Llene la copa húmeda hasta la mitad con Líquido para sellado de cuello (TSL) de Graco. Mantenga el nivel diariamente.

# Resolución de problemas



**Descomprima** antes de revisar o realizar el mantenimiento del equipo.

**NOTA:** Compruebe todos los problemas y causas posibles antes de desarmar la bomba.

Problema	Causa	Solución
La bomba no funciona.	Tubería restringida o suministro de aire no adecuado; válvulas cerradas u obstruidas.	Limpié la línea o aumente el suministro de aire. Verifique que las válvulas estén abiertas.
	Manguera de fluido o pistola obstruidas; diámetro interior de la manguera muy pequeño.	Abra, despeje*; utilice una manguera de mayor diámetro interno.
	Fluido seco en la varilla de desplazamiento.	Limpié; detenga siempre la bomba durante el recorrido inferior; mantenga el vaso de lubricante llena hasta 1/3 de su capacidad con líquido de sellado de cuello (TSL) de Graco.
	Piezas del motor neumático sucias, desgastadas o dañadas.	Limpié o repare el motor neumático. Consulte el manual 312796.
	Modelos DataTrak únicamente: La válvula de aire no puede efectuar ciclos porque el pasador del solenoide está extendido	Habilite la protección contra embalamiento (véase <b>Funcionamiento de DataTrak, Modo de configuración</b> , página 21). Purgue el aire del motor. Pulse  en la pantalla DataTrak para retraer el pasador del solenoide.
La bomba funciona, pero la salida es baja en ambas carreras.	Tubería restringida o suministro de aire no adecuado; válvulas cerradas u obstruidas.	Limpié la línea o aumente el suministro de aire. Verifique que las válvulas estén abiertas.
	Manguera de fluido o pistola obstruidas; diámetro interior de la manguera muy pequeño.	Abra, despeje*; utilice una manguera de mayor diámetro interno.
	Empaquetaduras gastadas en la bomba de desplazamiento.	Sustituya las empaquetaduras. Consulte el manual 312794.
La bomba funciona, pero la salida es baja en su carrera descendente.	Válvulas de bola de retención o empaquetaduras del pistón abiertas o desgastadas.	Limpié la válvula; reemplace las empaquetaduras. Consulte el manual 312794.
Velocidad de la bomba errática o acelerada.	Suministro de fluido agotado.	Rellene y cebe.
	Válvula de bola de retención o empaquetaduras abiertas o desgastadas.	Limpié la válvula, reemplace las empaquetaduras; consulte el manual 312794.
El fluido que se está bombeando es visible en el depósito de TSL.	Empaquetaduras del cuello gastadas.	Sustituya las empaquetaduras del cuello. Consulte el manual 312794.

\* Para determinar si la manguera de fluido o la pistola están obstruidas, descomprima la presión. Desconecte la manguera de fluido y coloque un contenedor en la salida de fluido de la bomba para recoger todos los fluidos. Active el aire solo lo necesario para poner en marcha la bomba. Si la bomba se pone en marcha cuando se activa el aire, la obstrucción está en la manguera o la pistola.

# Controles e indicadores de DataTrak

## Leyenda para la FIG. 8

- AA Límite de embalamiento, en ciclos por minuto (ajustable por el usuario; 00=OFF)
- AB Desplazamiento inferior (ajustable por el usuario)
- AC Unidades de caudal (ajustables por el usuario a  $\updownarrow$ /min, gpm [US] (EE.UU.), gpm [Imperial] (ingleses), oz/min [US] (EE.UU.), oz/min [Imperial] (inglesas), l/min, o cc/min)
- AD LED (cuando se ilumina indica las averías)
- AE Pantalla
- PF Tecla de cebado/lavado (activa el modo de Cebado/Lavado. Mientras está en modo de cebado/lavado, se inhabilita la protección contra embalamiento y el totalizador de lotes (BT) no llevará el recuento). El LED parpadeará mientras se está en modo de cebado/lavado.

- RK Tecla de reinicio (pone a cero los fallos. Pulse y mantenga durante 3 segundos para borrar el totalizador de lotes.) Pulse para alternar entre caudal y régimen de ciclo. Con protección contra embalamiento habilitada, pulse para extender y retraer el pasador del solenoide.
- CF Ciclo/caudal
- BT Totalizador de lotes
- GT Totalizador global
- RT Interruptor de antiembalamiento (activar/desactivar)
- UT Conmutador E1
- DT Conmutador E2
- ST Conmutador E5

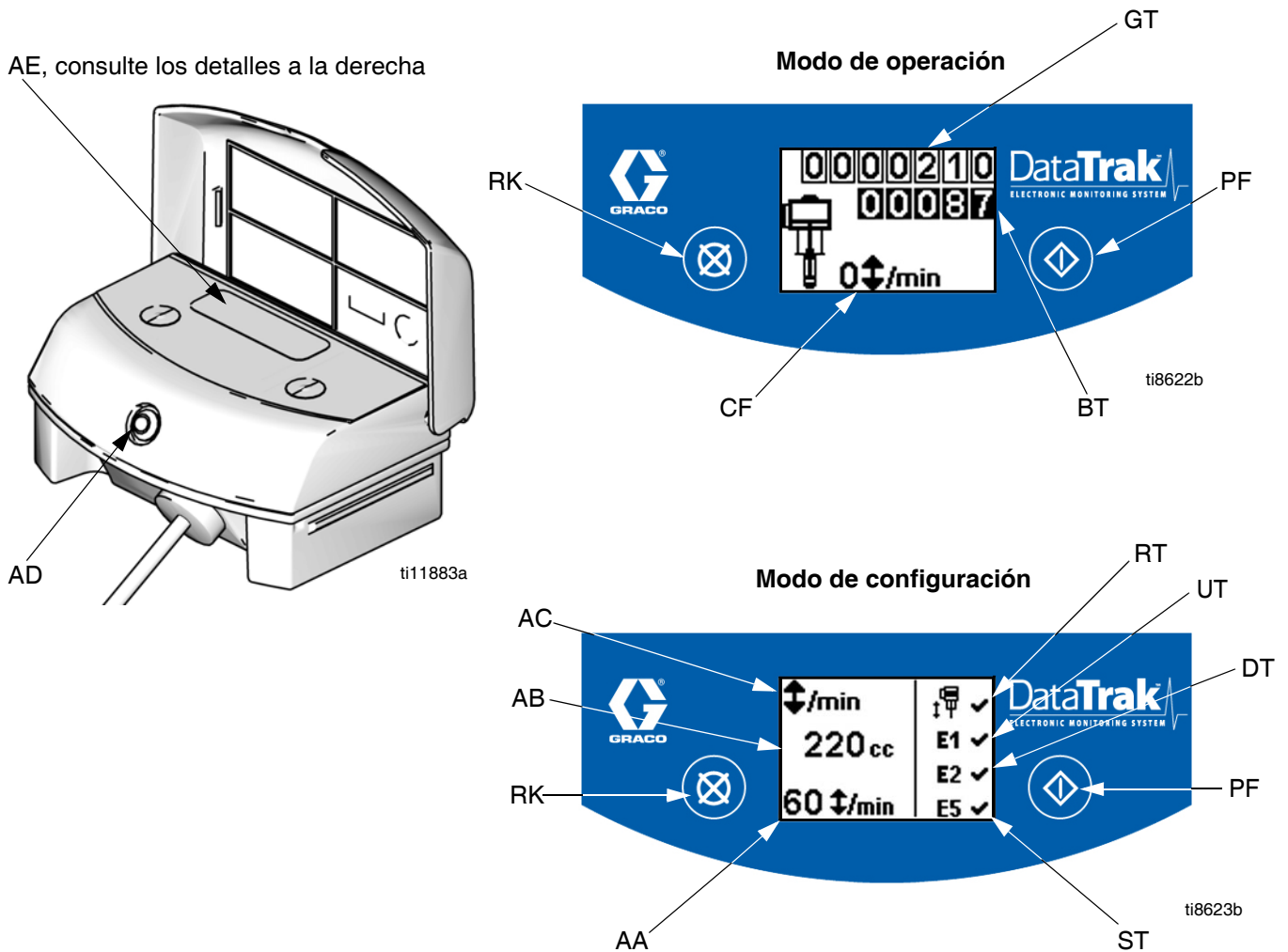


FIG. 8. Controles e indicadores de DataTrak




# Funcionamiento de DataTrak


La pantalla (AE) se apagará después de 1 minuto para ahorrar batería. Pulse cualquier botón para reactivar la pantalla.


**AVISO**


Para evitar daños en los botones de tecla multifunción, no los presione con objetos punzantes como lápices, tarjetas plásticas ni con las uñas.

## Modo de configuración

1. Consulte FIG. 8. Pulse y mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos hasta que aparezca el menú de Configuración.
2. Para introducir los ajustes para el embalamiento (si el sistema cuenta con esta función), disminuir el tamaño y las unidades del caudal, y para habilitar el embalamiento y las opciones de error E1, E2 y E5, pulse  para cambiar el valor, a continuación  para guardarlo y desplace el cursor al siguiente campo de datos. Consulte la página 23 para una descripción de los códigos de diagnóstico E1, E2 y E5.

Graco recomienda fijar el embalamiento (si el sistema cuenta con esta función) en 60 . Todos los módulos DataTrak se envían con la protección contra embalamiento inhabilitada.

Cuando se produce un embalamiento, se activan las opciones de error E1, E2, y E5, en la pantalla de configuración aparecerá una . Consulte FIG. 8.

3. Mueva el cursor al campo de la opción habilitar el error E5 y a continuación pulse  una vez más para salir del modo Configuración.

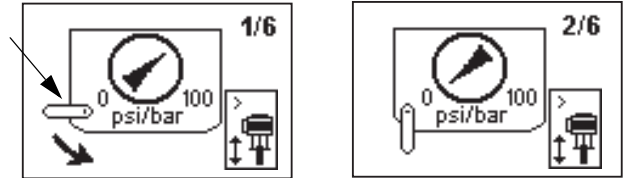
## Modo de operación

### Embalamiento

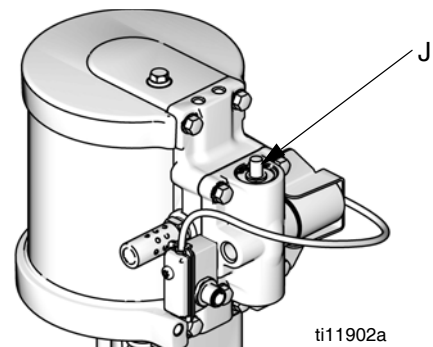
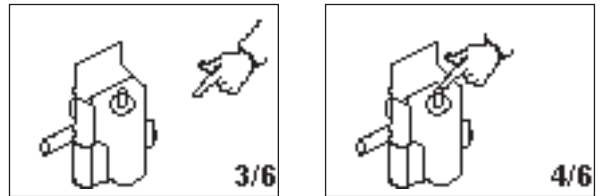
DataTrak está disponible con y sin protección contra embalamiento. Los paquetes con motores neumáticos M02xxx se suministran sin un solenoide de embalamiento. Todos los demás paquetes DataTrak están equipados con un solenoide de embalamiento.

1. Consulte FIG. 8. Si se produce embalamiento de la bomba, accionará el solenoide de embalamiento, parando la bomba. El LED (AD) destellará y la pantalla (AE) indicará una condición de embalamiento (véase la Tabla 1). La pantalla hará un ciclo a través de seis pantallas de instrucciones.


2. Pantallas de embalamiento 1 y 2: Para restablecer el solenoide de embalamiento, cierre la válvula de aire principal (E). Espere a que el aire se purgue por completo del motor neumático.

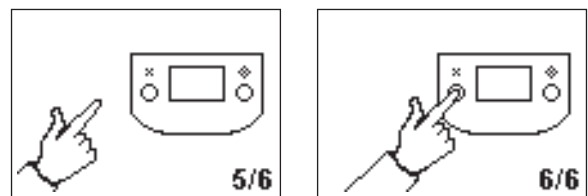


3. Pantallas de embalamiento 3 y 4: Una vez que el aire se purga, presione el botón de liberación del solenoide (J) para reiniciar la válvula neumática. El botón volverá a su posición cuando la válvula neumática vuelva a presurizarse.




**FIG. 9. Botón de liberación del solenoide**


4. Pantallas de embalamiento 5 y 6: Pulse  para borrar el código de diagnóstico y restablecer el solenoide de embalamiento.

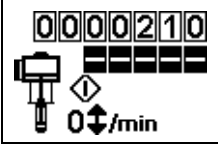



5. Abra la válvula de aire (E) para volver a poner en marcha la bomba.

Para deshabilitar la supervisión de embalamiento, vaya al modo de configuración y configure el valor de embalamiento en 0 (cero) o conmute (RT) a OFF  (véase FIG. 8).


## Cebado/Lavado

1. Consulte FIG. 8. Para entrar al modo de cebado/lavado, pulse cualquier tecla para activar la pantalla, luego pulse . Aparecerá el símbolo de cebado/lavado en la pantalla y el LED destellará




2. Mientras está en modo de cebado/lavado, se inhabilita la protección contra embalamiento y el totalizador de lotes (BT) no contará. La calculadora (GT) sigue contando.
3. Para salir del modo de cebado/lavado, pulse cualquier tecla para activar la pantalla, luego pulse . Desaparecerá el símbolo de cebado/lavado de la pantalla y el LED dejará de destellar.

## Contador/Totalizador

Consulte FIG. 8. El último dígito del totalizador de lotes (BT) representa décimas de galón o litro. Para restablecer el totalizador, pulse cualquier tecla para activar la pantalla, luego pulse  durante 3 segundos.

- Si AC se ajusta en galones y onzas, BT y GT mostrarán galones.
- Si AC se ajusta en litros o centímetros cúbicos, BT y GT mostrarán litros.
- Si AC se ajusta en ciclos, BT y GT mostrarán ciclos.

Pulse  para alternar entre unidades de caudal y ciclos. Una letra debajo de la pantalla BT indica que BT y GT están mostrando galones (g) o litros (l). Si no aparece ninguna letra, significa que BT y GT muestran ciclos.

## Pantalla

Consulte FIG. 8. La pantalla (AE) se apagará después de 1 minuto de inactividad en modo de ejecución o 3 minutos en modo de configuración. Pulse cualquier botón para reactivar la pantalla.

DataTrak Continuará contando ciclos con la pantalla apagada.

La pantalla (AE) se puede apagar si se aplica una descarga estática de alto nivel a DataTrak. Pulse cualquier botón para reactivar la pantalla.

## Diagnóstico

DataTrak puede diagnosticar varios problemas de la bomba. Cuando el monitor detecta un problema, el LED (AD, FIG. 8) parpadeará y aparecerá en la pantalla un código de diagnóstico. Consulte Tabla 1.


Para reconocer el diagnóstico y volver a la pantalla de funcionamiento normal, pulse una vez  para activar la pantalla y una vez más para borrar la pantalla de código de diagnóstico.

Tabla 1: Códigos de diagnóstico				
Símbolo	Código	Nombre del código	Diagnóstico	Causa
		Embalamiento (DataTrak únicamente)	Bomba funcionando más rápidamente que el límite de embalamiento configurado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mayor presión de aire.</li> <li>Mayor salida de fluido.</li> <li>Suministro de fluido agotado.</li> </ul>
	E-1	Subida	Fugas durante la carrera ascendente.	Válvulas o prensaestopos de pistón desgastados.
	E-2	Caída	Fugas durante la carrera descendente.	Válvula de admisión desgastada.
	E-3	Batería descargada	Voltaje de la batería demasiado bajo para detener el embalamiento.	Batería descargada. Cambiar la pila; ver la página 24.
	E-4	Componente de servicio 1 (únicamente en unidades con protección contra embalamiento)	Problema al detener el embalamiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solenoides dañados.</li> <li>Portaválvulas dañados.</li> <li>La protección contra embalamiento (RT, FIG. 8) puede estar habilitada con una bomba que no tiene una válvula de solenoide de embalamiento. Vaya a la pantalla de configuración y deshabilite la protección antiembalamiento.</li> </ul>
	E-4	Solenoides desconectados (únicamente en unidades con protección contra embalamiento)	El solenoide está desconectado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Válvula de solenoide desenchufada.</li> <li>Alambres de solenoide dañados.</li> </ul>
	E-5	Componente de servicio 2	Problema con el movimiento de la válvula sensora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sensores desenchufados.</li> <li>Sensores montados incorrectamente.</li> <li>Sensores dañados.</li> <li>Portaválvulas dañados.</li> </ul>
	E-6	Fusible fundido	El fusible está fundido. Sustituya el fusible; véase la página 24.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solenoides o cableado del solenoide defectuoso.</li> <li>Temperaturas extremas (superiores a 60°C [140°F]).</li> <li>La protección contra embalamiento (RT, FIG. 8) puede estar habilitada con una bomba que no tiene una válvula de solenoide de embalamiento. Vaya a la pantalla de configuración y deshabilite la protección antiembalamiento.</li> </ul>

## Sustituya la batería o el fusible de DataTrak

La pila y el fusible deben sustituirse en un entorno no peligroso.

Utilice sólo las siguientes pilas de repuesto homologadas. El uso de una batería que no esté aprobada anulará la garantía de Graco y las homologaciones FM y Ex.

- Ultralife de litio U9VL
- Alcalinas Duracell n.º MN1604
- Alcalinas Energizer n.º 522
- Alcalinas Varta n.º 4922

Use únicamente fusibles de recambio aprobados por Graco. Referencia 24C580.

4. Quite los dos tornillos en la parte de atrás del módulo para acceder a la pila.
5. Desconecte la pila usada y sustitúyala por una aprobada. Consulte FIG. 12. Entre las baterías aprobadasse incluyen alcalinas Energizer n.º 522, alcalinas Varta n.º 4922, baterías de litio Ultralife n.º U9VL y alcalinas Duracell n.º MN1604.

### Sustitución del fusible

1. Quite el tornillo, la banda metálica y el soporte de plástico.
2. Saque el fusible de la placa.
3. Sustitúyalo con un fusible nuevo.

### Sustitución de la batería

1. Desatornille el cable de la parte trasera del contacto eléctrico. Consulte FIG. 10.
2. Quite el cable de los dos clips de cable.

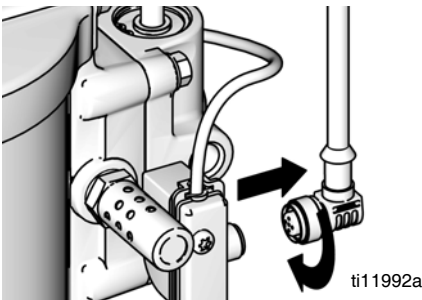


FIG. 10. Desconecte el Datatrak.

3. Quite el módulo del Datatrak del soporte. Consulte FIG. 11. Coloque el módulo y el cable conectado en una ubicación no peligrosa.

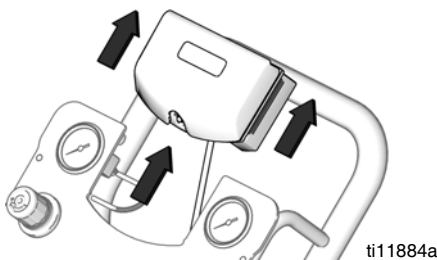


FIG. 11. Desmontaje del DataTrak

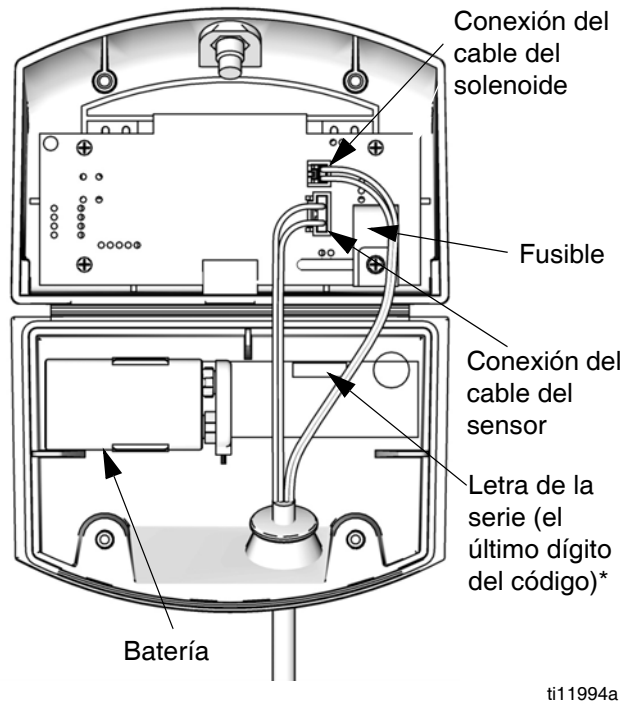


FIG. 12. Ubicación de la pila y el fusible del DataTrak

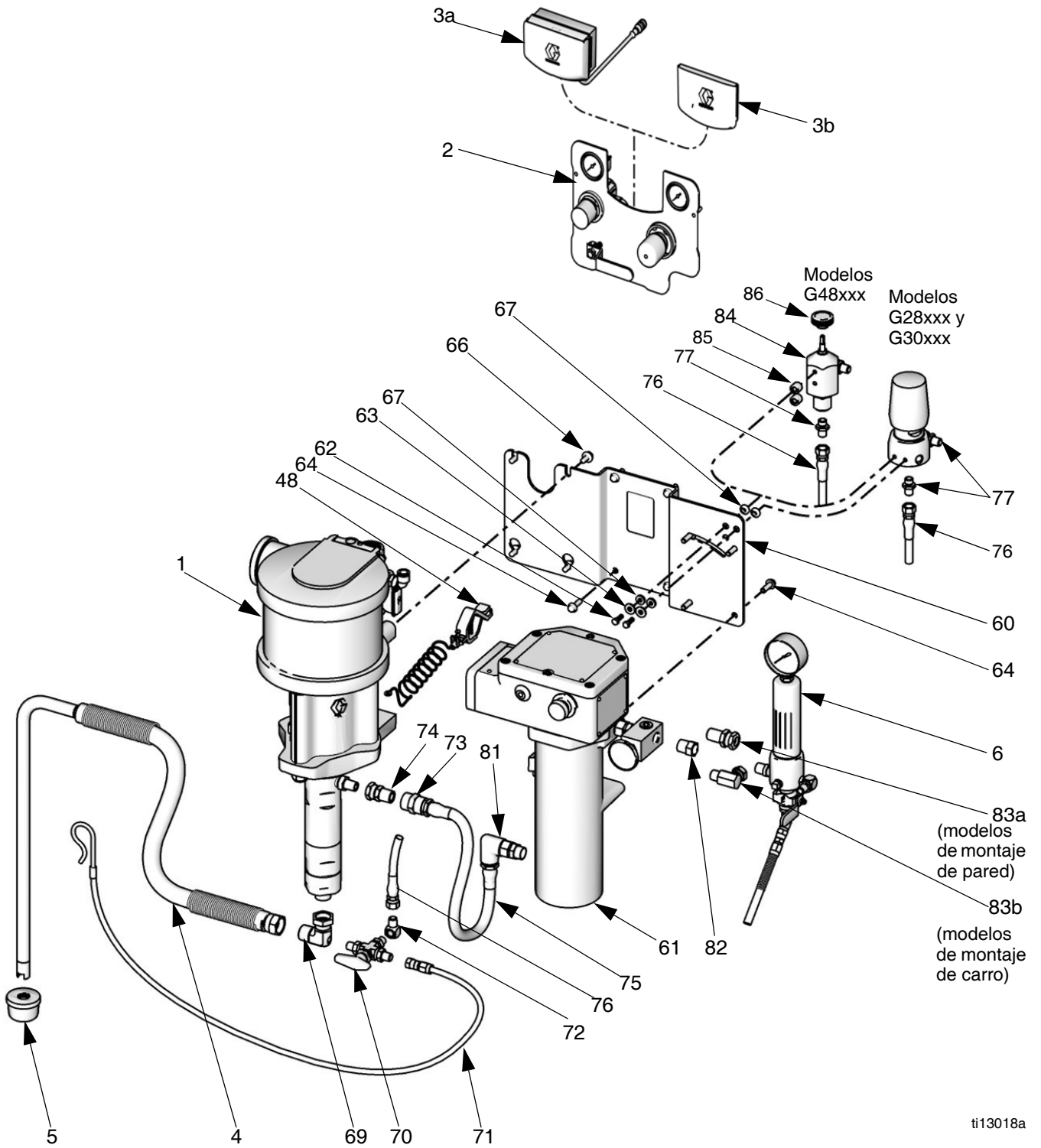
\*La Figura 12 muestra la ubicación de la letra de la serie.

Fusibles aprobados		
Número de pieza de DataTrak	Serie*	Fusible necesario
289822	A o B	24C580
	C y posteriores	24V216
Todos los demás números de pieza	A	24C580
	B y posteriores	24V216

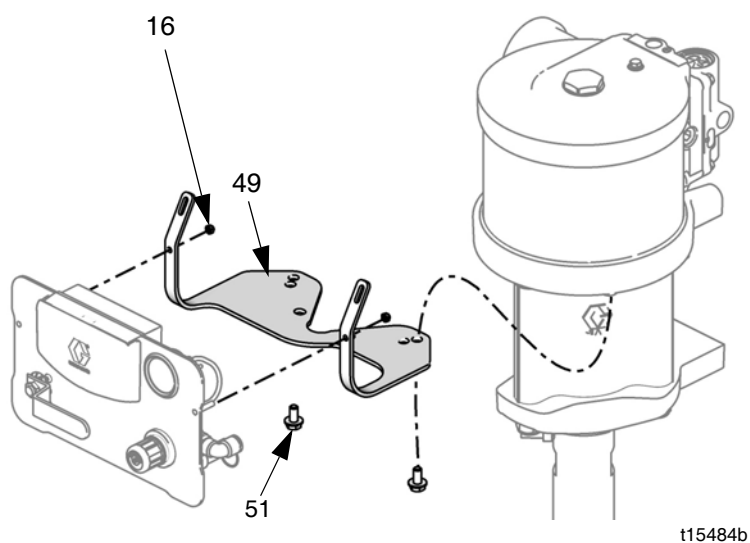


# Piezas

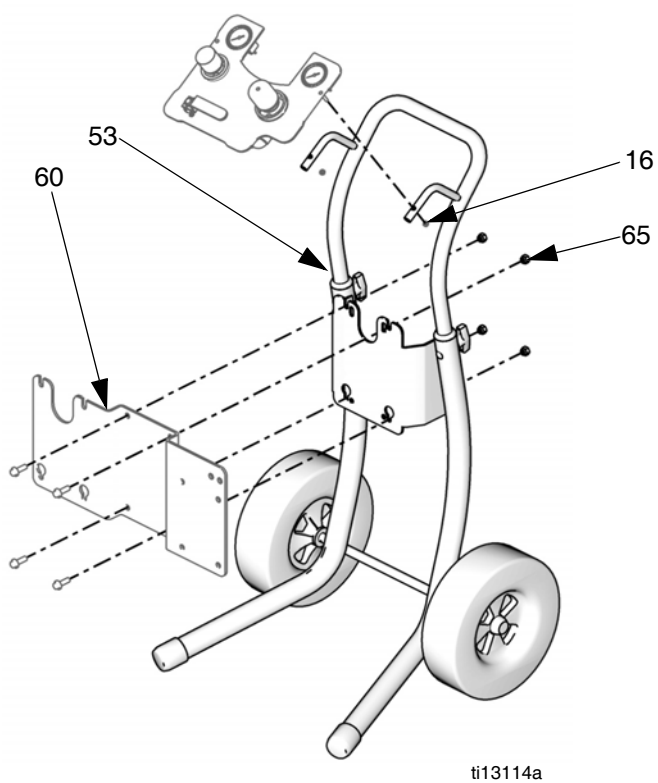
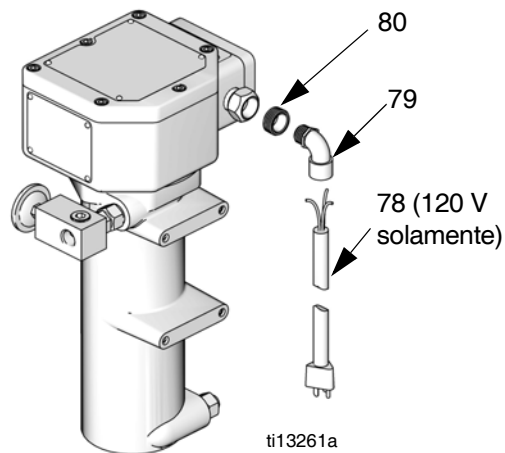
Las piezas varían entre modelos. Consulte las listas de piezas en las páginas 27 a 30.



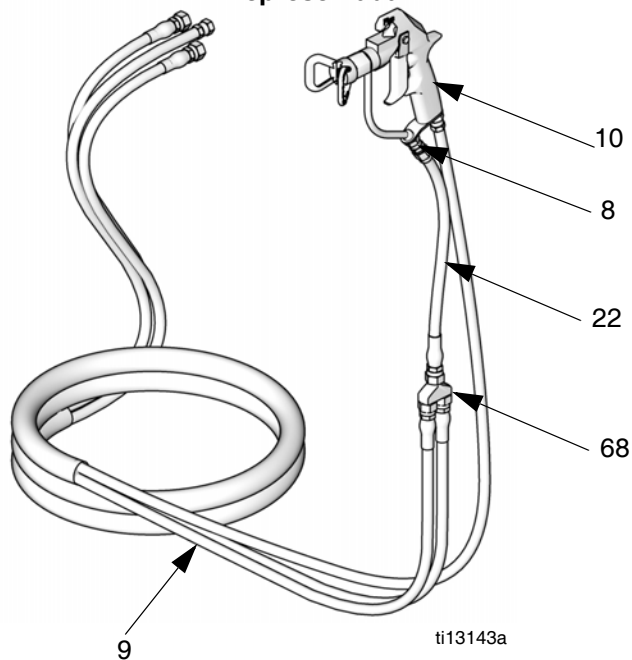
ti13018a



**Piezas de cable eléctrico de ubicaciones no peligrosas (solamente montaje de carro de 120 V)**



**Pistola G40 representada**



## Modelos G28xxx

N.º de ref.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	W28EAS W28EBS	CONJUNTO DE BOMBA M18LN0 x LW125A M18LT0 x LW125A	1
2	24A583 24A581	PANEL, controles de aire Bomba solamente, véase la página 33 Bomba y pistola, véase la página 32	1
3a	24A576	DATATRAK, conjunto, consulte el manual 313541.	1
3b	-----	INSERTO, panel (se incluye con la pieza 2)	1
4	256422	MANGUERA, aspiración, conjunto (incluye pieza 5)	1
5	-----	COLADOR, aspiración (se incluye con la pieza 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, acero inox., consulte el manual 307273	1
8	189018	UNIÓN GIRATORIA, manguera de fluido (paquetes con pistola asistida por aire)	1
9	239342 239311	CONJUNTO DE MANGUERAS Paquetes con pistola XTR Paquetes con pistola G40	1
10	XTR501 24C855	PISTOLA XTR 5 G40	1
11	AAM413	BOQUILLA DE PISTOLA (no se representa, paquetes con pistola G40)	1
12	AAMxxx	OPCIÓN DE BOQUILLA (no se representa, paquetes con pistola G40)	1
16	-----	TUERCA, fijación, M5 x 0,08 (se incluye con la pieza 49)	2
22	239069	MANGUERA, fluido, flexible, 2 pies (0,6 m)	1
32	-----	CUBIERTA, indicador, no mostrado, 12 por hoja (véase página 32) para paquete de 5 láminas)	1
48	238909	CABLE A TIERRA, bomba	1
49	24E883	KIT DE MONTAJE DE CONTROLES DE AIRE, montaje en pared (incluye 16 y 51)	1
51	-----	TORNILLO, cabeza hex., M8 x 16 mm (se incluye con la pieza 49)	2
53	256427	KIT DE MONTAJE EN CARRO, consulte la página 31 (modelos GxxCxx solamente)	1
54	24A578	KIT DE MONTAJE EN PARED, consulte la página 31 (modelos GxxWxx solamente)	1
60	24A590	MÉNSULA, calentada, kit, (incluye 64, 65 y 66)	1
61	245848 245863	CALENTADOR, fluido, 120V, consulte el manual 309524 240V, vea el manual 309524	1

N.º de ref.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
62	100022	TORNILLO CON CABEZA, cabeza hex., 1/4-20 x 3/4 pulgadas (19 mm)	2
63	100527	ARANDELA, 1/4 pulgadas.	2
64	-----	TORNILLO, M8 x 25	8
65	-----	TUERCA	4
66	-----	TORNILLO, M8 x 1,25	4
67	167002	AISLADOR, calor	4
68	239864	COLECTOR, recirculación, 1/4 npsm	1
69	15V521	UNIÓN, giratoria	1
70	113834	VALVULA DE BOLA, 3 vías, 1/4 npt(m), acero inox.	1
71	239062	MANGUERA, drenaje, nailon, accesorios de acero inox., 1/4 pulgadas (6 mm) de diámetro interno; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	CODO; 1/4 npt (m x f), acero inox.	2
73	117627	ACCESORIO, acoplamiento	1
74	114190	UNIÓN, giratoria	1
75	239153	MANGUERA, fluido, nailon, accesorios de acero inox.; 1/2 pulgadas (13 mm) de diámetro interno, 1/2 npt (mbe), 19,5 pulgadas (0,5) de longitud	1
76	239108	MANGUERA, fluido, recirculación	1
77	166846	ADAPTADOR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730	CABLE, eléctrico (solo para paquetes de montaje en carro de 120 V)	1
79	112408	ALIVIO DE TENSION, 90° (solo para paquetes de 120 V)	1
80	107219  185065	CASQUILLO Para utilizar con el cable suministrado (solo para paquetes de montaje en carro de 120 V), 3/4 npt(m) x 1/2 nptf Suministrado con calentador para aplicaciones con conducto	1
81	113934	UNIÓN, unión giratoria, entrada del calentador, 90°, acero inox., 1/2 npt(fbe)	1
82	502265	CASQUILLO, reductor, tubería	1
83a	235207	UNION, giratoria, acero inox., 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f), solo para paquetes de montaje en pared	1
83b	207123	UNIÓN, giratoria, 90°, solo para paquetes de montaje en carro	1
84	238926	REGULADOR, presión de retorno, acero inox., consulte el manual 306860	1

----- No se venden por separado.

**NOTA:** Pueden solicitarse etiquetas, letreros, placas y tarjetas de advertencia de repuesto sin cargo.

## Modelos G30xxx

N.º de ref	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	W30CAS W30CBS	CONJUNTO DE BOMBA M18LN0 x LW075A M12LT0 x LW075A	1
2	24A583 24A581	PANEL, controles de aire (incluye 3b, 42 y 43) Bomba solamente, véase la página 33 Bomba y pistola, véase la página 32	1
3a	24A576	DATATRAK, conjunto, consulte el manual 313541	1
3b	-----	INSERTO, panel (se incluye con la pieza 2)	1
4	256423	MANGUERA, aspiración, conjunto (incluye pieza 5)	1
5	-----	COLADOR, aspiración (se incluye con la pieza 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, acero inox., consulte el manual 307273	1
8	189018	UNIÓN GIRATORIA, manguera de fluido (paquetes con pistola asistida por aire)	1
9	239342 239311	CONJUNTO DE MANGUERAS Paquetes con pistola XTR Paquetes con pistola G40	1
10	XTR501 24C855	PISTOLA XTR 5 G40	1
11	AAM413	BOQUILLA DE PISTOLA (no se representa, paquetes con pistola G40)	1
12	AAMxxx	OPCIÓN DE BOQUILLA (no se representa, paquetes con pistola G40)	1
16	-----	TUERCA, fijación, M5 x 0,08 (se incluye con la pieza 49)	2
22	239069	MANGUERA, fluido, flexible, 2 pies (0,6 m)	1
32	-----	CUBIERTA, indicador, no mostrado, 12 por hoja (véase página 32) para paquete de 5 láminas)	1
48	238909	CABLE A TIERRA, bomba	1
49	24E883	KIT DE MONTAJE DE CONTROLES DE AIRE, montaje en pared (incluye 16 y 51)	1
51	-----	TORNILLO, cabeza hex., M8 x 16 mm (se incluye con la pieza 49)	2
53	256427	KIT DE MONTAJE EN CARRO, consulte la página 31 (modelos GxxCxx solamente)	1
54	24A578	KIT DE MONTAJE EN PARED, consulte la página 31 (modelos GxxWxx solamente)	1
60	24A590	MÉNSULA, calentada, kit, (incluye 64, 65 y 66)	1
61	245848 245863	CALENTADOR, fluido, 120V, consulte el manual 309524 240V, vea el manual 309524	1
62	100022	TORNILLO CON CABEZA, cabeza hex., 1/4-20 x 3/4 pulgadas (19 mm)	2

N.º de ref	Ref. pieza	Descripción	Cant.
63	100527	ARANDELA, 1/4 pulgadas.	2
64	-----	TORNILLO, M8 x 25	8
65	-----	TUERCA	4
66	-----	TORNILLO, M8 x 1,25	4
67	167002	AISLADOR, calor	4
68	239864	COLECTOR, recirculación, 1/4 npsm	1
69	15V522	UNIÓN, giratoria	1
70	113834	VALVULA DE BOLA, 3 vías, 1/4 npt(m), acero inox.	1
71	239062	MANGUERA, drenaje, nailon, accesorios de acero inox., 1/4 pulgadas (6 mm) de diámetro interno; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	CODO; 1/4 npt (m x f), acero inox.	2
73	117627	ACCESORIO, acoplamiento	1
74	236892	UNIÓN, giratoria	1
75	239153	MANGUERA, fluido, nailon, accesorios de acero inox.; 1/2 pulgadas (13 mm) de diámetro interno, 1/2 npt (mbe), 19,5 pulgadas (0,5) de longitud	1
76	239108	MANGUERA, fluido, recirculación	1
77	166846	ADAPTADOR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730	CABLE, eléctrico (solo para paquetes de montaje en carro de 120 V)	1
79	112408	ALIVIO DE TENSION, 90° (solo para paquetes de 120 V)	1
80	107219 185065	CASQUILLO Para utilizar con el cable suministrado (solo para paquetes de montaje en carro de 120 V), 3/4 npt(m) x 1/2 nptf Suministrado con calentador para aplicaciones con conducto	1
81	113934	UNIÓN, unión giratoria, entrada del calentador, 90°, acero inox., 1/2 npt(fbe)	1
82	502265	CASQUILLO, reductor, tubería	1
83a	235207	UNIÓN, giratoria, acero inox., 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f), solo para paquetes de montaje en pared	1
83b	207123	UNIÓN, giratoria, 90°, solo para paquetes de montaje en carro	1
84	238926	REGULADOR, presión de retorno, acero inox., consulte el manual 306860	1

----- No se venden por separado.

**NOTA:** Pueden solicitarse etiquetas, letreros, placas y tarjetas de advertencia de repuesto sin cargo.

## Modelos G36Cxx

N.º de ref.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	26C180	CONJUNTO DE BOMBA M18LN0 x LW100A	1
2	24A583	PANEL, controles de aire (incluye 3b, 42 y 43) Bomba solamente, véase la página 33	1
3b	-----	INSERTO, panel (se incluye con la pieza 2)	1
4	255872	MANGUERA, aspiración, conjunto (incluye pieza 5)	1
5	-----	COLADOR, aspiración (se incluye con la pieza 4)	1
6	239300	FILTRO, fluido, acero inox., consulte el manual 307273	1
8	189018	UNION GIRATORIA, manguera de fluido (paquetes con pistola asistida por aire)	1
9	239342	CONJUNTO DE MANGUERAS Paquetes con pistola XTR	1
10	XTR501	PISTOLA XTR 5	1
16	-----	TUERCA, fijación, M5 x 0,08 (se incluye con la pieza 49)	2
22	239069	MANGUERA, fluido, flexible, 2 pies (0,6 m)	1
32	-----	CUBIERTA, indicador, no mostrado, 12 por hoja (véase página 32) para paquete de 5 láminas)	1
48	238909	CABLE A TIERRA, bomba	1
53	256427	KIT DE MONTAJE EN CARRO, consulte la página 31 (modelos GxxCxx solamente)	1
60	24A590	MENSULA, calentada, kit, (incluye 64, 65 y 66)	1
61	245848	CALENTADOR, fluido, 120V, consulte el manual 309524	1
62	100022	TORNILLO CON CABEZA, cabeza hex., 1/4-20 x 3/4 pulgadas (19 mm)	2
63	100527	ARANDELA, 1/4 pulgadas.	2
64	-----	TORNILLO, M8 x 25	8
65	-----	TUERCA	4
66	-----	TORNILLO, M8 x 1,25	4
67	167002	AISLADOR, calor	4
68	239864	COLECTOR, recirculación, 1/4 npsm	1
69	15V522	UNIÓN, giratoria	1
70	113834	VALVULA DE BOLA, 3 vías, 1/4 npt(m), acero inox.	1
71	239062	MANGUERA, drenaje, nailon, accesorios de acero inox., 1/4 pulgadas (6 mm) de diámetro interno; 1/4 npsm(f)	1
72	114594	CODO; 1/4 npt (m x f), acero inox.	2
73	117627	ACCESORIO, acoplamiento	1
74	236892	UNIÓN, giratoria	1

N.º de ref.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
75	239153	MANGUERA, fluido, nailon, accesorios de acero inox.; 1/2 pulgadas (13 mm) de diámetro interno, 1/2 npt (mbe), 19,5 pulgadas (0,5) de longitud	1
76	239108	MANGUERA, fluido, recirculación	1
77	112494	ADAPTADOR, 1/4-18 npsm x 1/4-18 npt	3
78	15W730	CABLE, eléctrico (solo para paquetes de montaje en carro de 120 V)	1
79	112408	ALIVIO DE TENSION, 90° (solo para paquetes de 120 V)	1
80	107219	CASQUILLO Para utilizar con el cable suministrado (solo para paquetes de montaje en carro de 120 V), 3/4 npt(m) x 1/2 nptf	1
81	113934	UNIÓN, unión giratoria, entrada del calentador, 90°, acero inox., 1/2 npt(fbe)	1
82	502265	CASQUILLO, reductor, tubería	1
83a	235207	UNIÓN, giratoria, acero inox., 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f), solo para paquetes de montaje en pared	1
83b	207123	UNIÓN, giratoria, 90°, solo para paquetes de montaje en carro	1
84	222200	VALVULA, presión de retorno, acero inox., consulte el manual 307892	1
85	16A619	SEPARADOR	1
86	114593	PERILLA	1

----- No se venden por separado.

**NOTA:** Pueden solicitarse etiquetas, letreros, placas y tarjetas de advertencia de repuesto sin cargo.

## Modelos G48Wxx

N.º de ref.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	W48CAS W48CBS	CONJUNTO DE BOMBA M18LN0 x LW075A M18LT0 x LW075A	1
2	24A581	PANEL, controles de aire, bomba y pistola (incluye 3b, 42 y 43; véase la <i>página 32</i> )	1
3a	24A576	DATATRAK, conjunto, <i>consulte el manual 313541</i>	1
3b	-----	INSERTO, panel (se incluye con la pieza 2)	1
16	-----	TUERCA, fijación, M5 x 0,08 (se incluye con la pieza 49)	2
32	-----	CUBIERTA, indicador, no mostrado, 12 por hoja (vea la <i>página 32</i> ) para paquete de 5 láminas)	1
48	238909	CABLE A TIERRA, bomba	1
49	24E883	KIT DE MONTAJE DE CONTROLES DE AIRE, montaje en pared (incluye 16 y 51)	1
51	-----	TORNILLO, cabeza hex., M8 x 16 mm (se incluye con la pieza 49)	2
54	24A578	KIT DE MONTAJE DE PARED, véase la <i>página 31</i>	1
60	24A590	MENSULA, calentada, kit, (incluye 64, 65 y 66)	1
61	245848	CALENTADOR, fluido, 120V, <i>consulte el manual 309524</i>	1
62	100014	TORNILLO CON CABEZA, cabeza hex., 1/4-20 x 1,25 pulgadas (31 mm)	2

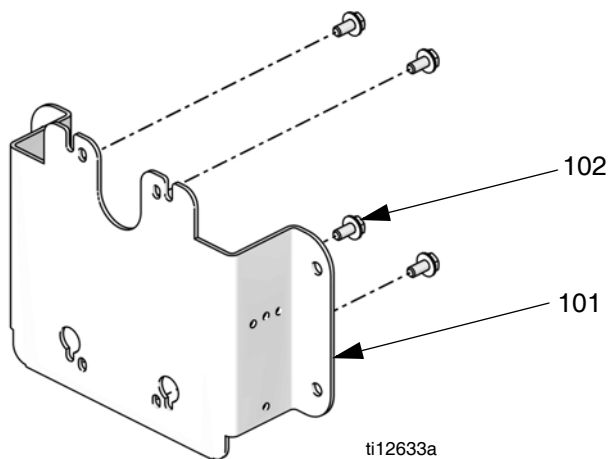
N.º de ref.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
63	100527	ARANDELA, 1/4 pulgadas.	2
64	-----	TORNILLO, M8 x 25	8
65	-----	TUERCA	4
66	-----	TORNILLO, M8 x 1,25	4
67	167002	AISLADOR, calor	4
69	15V522	UNIÓN, giratoria	1
70	113834	VALVULA DE BOLA, 3 vías, 1/4 npt(m), acero inox.	1
71	239062	MANGUERA, drenaje, nailon, accesorios de acero inox., 1/4 pulgadas (6 mm) de diámetro interno; 1/4 npsm(f)	1
72	166866	CODO; 1/4 npt (m x f), acero inox.	2
74	236892	UNION, giratoria	1
75	24C406	MANGUERA, fluido, nailon, accesorios de acero inox.; 1/2 pulgadas (13 mm) de diámetro interno, 1/2-14 nps(m), 3 pies (0,9 m) de largo	1
76	239108	MANGUERA, fluido, recirculación	1
77	112494	ADAPTADOR, 3/8-18 nps(m) x 1/4-18 npt	1
81	114874	UNIÓN, unión giratoria, entrada de calentador, 90°, acero inox., 1/2-14 nps(m) x 1/2-14 npt	1
82	502265	CASQUILLO, reductor, tubería	1
84	222200	VALVULA, presión de retorno, acero inox., <i>consulte el manual 307892</i>	1
85	16A619	SEPARADOR	2
86	114593	PERILLA	1

----- No se venden por separado.

**NOTA:** Pueden solicitarse etiquetas, letreros, placas y tarjetas de advertencia de repuesto sin cargo.

# Kits

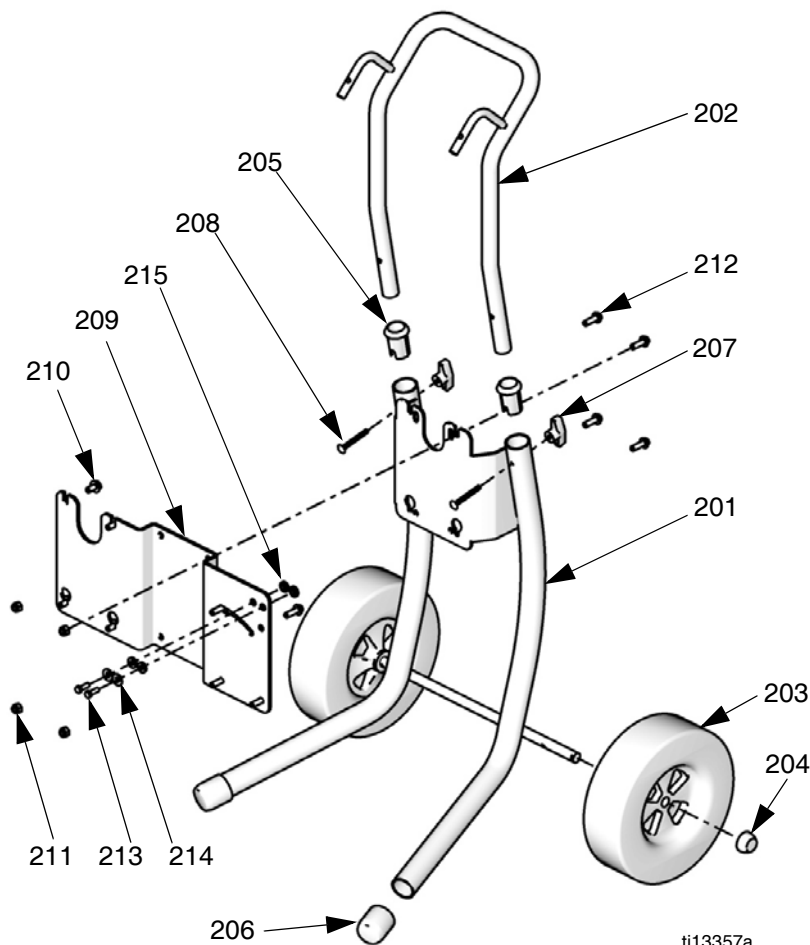
## Kit para montaje de pared 24A578



N.º	Ref.	Descripción	Cant.
	101	PLACA DE PARED, kit, incluye tornillos	1
	102	TORNILLO (incluido con 101)	4

**NOTA:** El kit de montaje de controles de aire 24E883 (pieza 49, véase la página 27, 28 o 30) también se requiere para el montaje de pared de un paquete con panel de control.

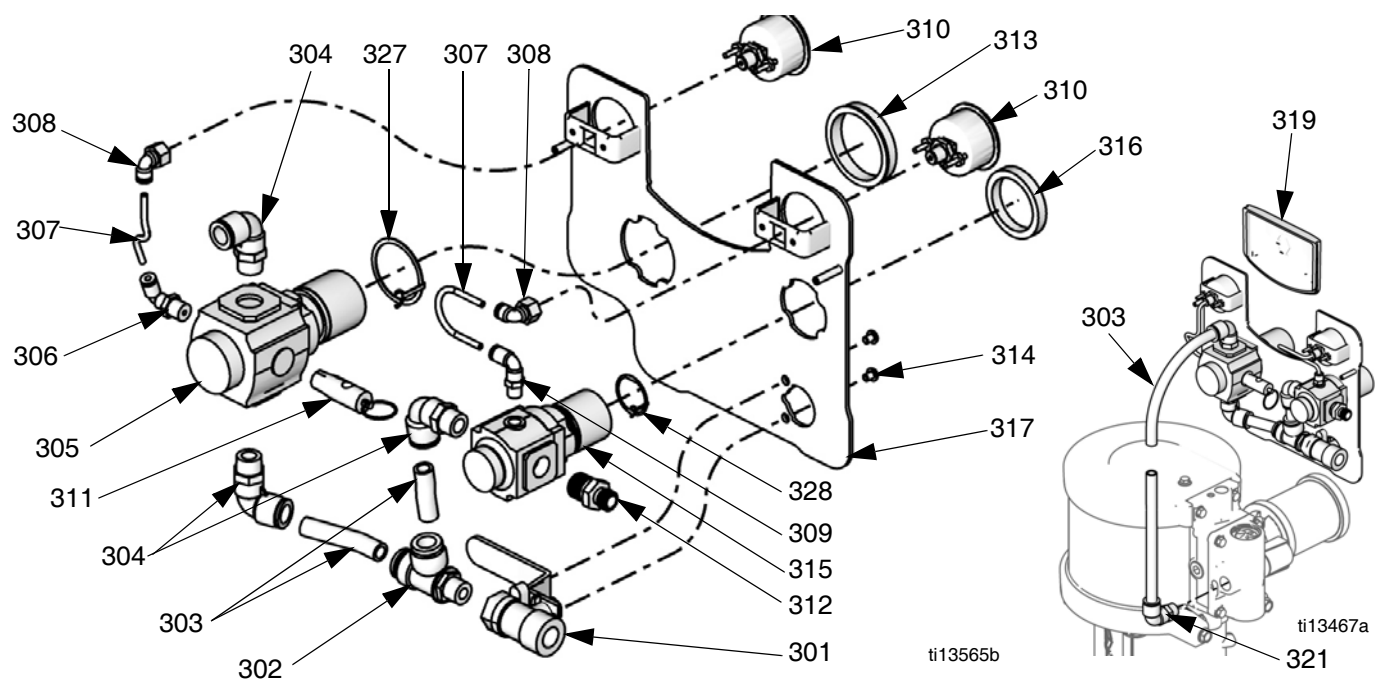
## Kit de montaje de carro calentado 256427 29



N.º	Ref.	Descripción	Cant.
	201	----- CARRO, marco	1
	202	----- MANGO, carro	1
	203	119451 RUEDA, semineumática	2
	204	119452 TAPA, cubo de rueda	2
	205	----- MANGUITO, manija del carro	1
	206	15C871 CABEZAL, pata	2
	207	115480 PERILLA, asa en T	2
	208	116630 TORNILLO, carro	2
	209	----- MÉNSULA, calentador, carro	1
	210	111799 TORNILLO, cabezal, cabeza hex.	4
	211	104541 TUERCA, seguridad	4
	212	115643 TORNILLO, hex., cabeza plana	8
	213	100022 TORNILLO, cabezal, cabeza hex.	2
	214	100527 ARANDELA, plana	2
	215	167002 AISLADOR, calor	4

----- No se venden por separado.

## Bomba y kit de panel de control de la pistola

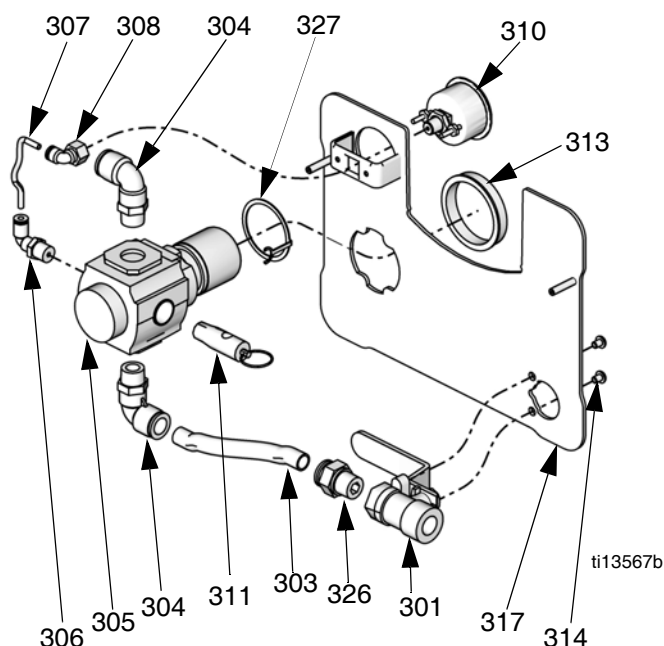


### Kit 24A581

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
301	114362	VÁLVULA, bola	1
302	15T643	UNIÓN GIRATORIA, T, 3/8 NPT (m) x 1/2T	1
303	-----	TUBO, D.E. 1/2, cortado a medida, solicite el kit de tubería 24D496	1,3 pies (396 mm)
304	121212	CODO, giratorio, 1/2T x 3/8 NPT(m)	3
305	15T536	REGULADOR, aire, bomba, 3/8 npt	1
306	-----	CODO, giratorio, 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	TUBO, negro, cortado a medida, solicite el kit de tubería 24D496	4 pulgadas.
308	15T498	PIEZA GIRATORIA, 90°, 5/32 T x 1/8 npt (h)	2
309	15T866	CODO, giratorio, 5/32 T x 1/8 npt	1
310	15T500	MANÓMETRO, presión	2
311	113498	VÁLVULA, seguridad	1
312	164672	ADAPTADOR	1
313	15T538	TUERCA, regulador	1
314	114381	TORNILLO, cabezal, cabeza esférica	2
315	15T539	REGULADOR, aire, pistola, 3/8 NPT	1
316	116514	TUERCA, regulador	1
317	-----	PANEL	1
318	-----	ETIQUETA, panel (no se muestra)	1
319	-----	INSERTO	1
320	105332	TUERCA, bloqueo (no se muestra)	2
321	15V204	CODO, 1/2T x 1/2 npt	1
322	-----	PROTECCIÓN, lente, hoja con 12 adhesivos (no se muestra), solicite el Kit 24A540 con 5 hojas	1
327	16P814	ANILLO, conexión a tierra	1
328	16P813	ANILLO, conexión a tierra	1



## Kit del panel de control solo de bomba



### Kit 24A583

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
301	114362	VÁLVULA, bola	1
303	-----	TUBO, D.E. 1/2, cortado a medida, solicite el kit de tubería 24D496	1,5 pies
304	121212	CODO, giratorio, 1/2T x 3/8 NPT(m)	2
305	15T536	REGULADOR, aire, 3/8 npt	1
306	-----	CODO, giratorio, 5/32 T x 1/4 npt	1
307	-----	TUBO, negro, cortado a medida, solicite el kit de tubería 24D496	5 pulgadas (457,2 mm)
308	15T498	PIEZA GIRATORIA, 90°, 5/32 T x 1/8 npt (h)	1
310	15T500	MANÓMETRO, presión	1
311	113498	VÁLVULA, seguridad	1
313	15T538	TUERCA, regulador	1
314	114381	TORNILLO, cabezal, cabeza esférica	2
317	-----	PANEL	1
318	-----	ETIQUETA, panel (no se muestra)	1
319	-----	INSERTO (véase la ilustración insertada en la página 32)	1
320	105332	TUERCA, bloqueo (no se muestra)	2
321	-----	CODO, 1/2T x 1/2 npt (véase la ilustración insertada en la página 32)	1
322	-----	PROTECCIÓN, lente, hoja con 12 adhesivos (no se muestra), solicite el Kit 24A540 con 5 hojas	1
326	-----	ACCESORIO DE CONEXIÓN, recto, 1/2T x 3/8 NPT(m)	1
327	16P814	ANILLO, conexión a tierra	1

## DataTrak

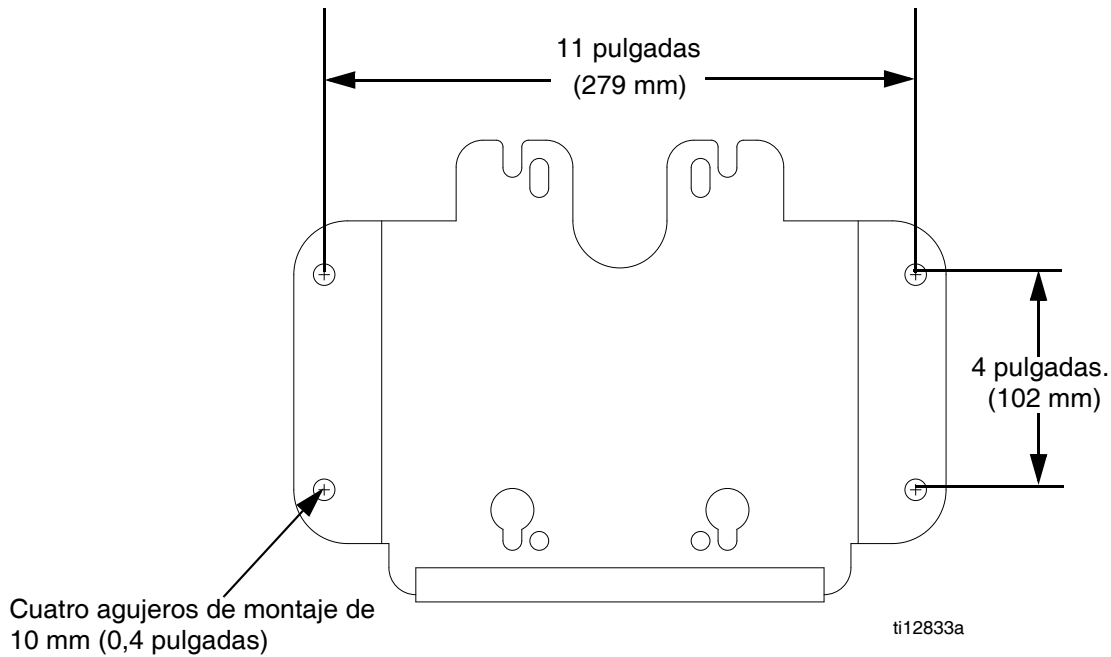
**NOTA:** Consulte el manual de DataTrak, 313541, para obtener toda la información sobre números de pieza y kits relacionados, incluido el interruptor de láminas y el solenoide.

## Kits de mangueras de aspiración de PTFE

**Para bombear materiales ácidos que sean compatibles con el PTFE. Incluye la manguera de aspiración, la unión giratoria y el colador.**

<b>Kit</b>	<b>Descripción</b>	<b>Pared/ carro</b>
<b>24B424</b>	Manguera de 3/4 pulgadas, forrada con PTFE, con unión giratoria recta	Muro
<b>24B425</b>	Manguera de 1 pulgada, forrada con PTFE, con unión giratoria recta	Muro

## Dimensiones de la ménsula de montaje en muro



## Datos técnicos

Presión máxima de trabajo del fluido . . . . .	Vea la tabla <b>Modelos</b> en la página 6.
Presión máxima de entrada de aire a la bomba . . .	100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar)
Presión máxima de funcionamiento de la pistola . .	100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar)
Ratio (Relación de mezcla) . . . . .	Vea la tabla <b>Modelos</b> en la página 6.
Intervalo de temperatura ambiente . . . . .	2°C–49°C (35°F–120°F)
Temperatura máxima del fluido . . . . .	71°C (160°F)
Datos de sonido . . . . .	Consulte los Datos técnicos en el manual del motor neumático 312796.
Piezas húmedas . . . . .	Bomba de desplazamiento: Acero inoxidable, carburo de tungsteno con 6 % de níquel, UHMWPE, PTFE Pistola pulverizadora: Consulte el manual 3A0149 (pistolas AA) o el manual 312145 (pistolas XTR). Mangueras de fluido: nailon Conjunto de aspiración: acero inoxidable, nailon Filtro de fluido: Consulte el manual 307273. Calentador: Acero inoxidable Regulador de presión de retorno: Consulte el manual 306860. Válvula de presión de retorno: Consulte el manual 307892. Válvula de drenaje: acero inoxidable, nailon

# Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento, que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre, están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre el desgaste normal ni fallos de funcionamiento, daño o desgaste causados por una instalación defectuosa, aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco, por lo que Graco no se hará responsable de ello. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrectos de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución con franqueo pagado del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor autorizado por Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se efectúa la reclamación, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o en la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable. Estos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

**ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.**

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía son los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, a título enunciativo, pero no limitativo, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesoria o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

**GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO.** Estos artículos vendidos, pero no fabricados por Graco (motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.), están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, de los daños indirectos, accesorios, especiales o emergentes derivados del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, ya sea por un incumplimiento de contrato como por un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o por cualquier otro motivo.

## Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

Para información sobre patentes, consulte [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PARA HACER UN PEDIDO**, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano.

**Teléfono:** 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

*Todos los datos incluidos en el presente documento, tanto en forma escrita como visual, se basan en la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.*

*Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.*

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 313255

**Oficina central de Graco:** Minneapolis

**Oficinas internacionales:** Bélgica, China, Japón, Corea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2009, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisión R, agosto de 2018